

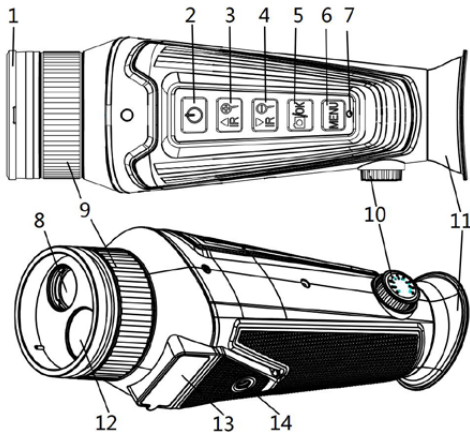
Levenhuk Halo 20X PLUS

Digital Night Vision Monocular



EN	User Manual
BG	Ръководство за потребителя
CZ	Návod k použití
DE	Bedienungsanleitung
ES	Guía del usuario
HU	Használati útmutató
IT	Guida all'utilizzo
PL	Instrukcja obsługi
PT	Manual do usuário
RU	Инструкция по эксплуатации
TR	Kullanım kılavuzu

levenhuk^o
Zoom&Joy



EN	BG	CZ	DE	ES
1 Objective lens cover	Капак на лещата на окуляра	Krytka čočky objektivu	Objektivlinsendeckel	Cubierta de lente del objetivo
2 POWER button	Бутон POWER	Tlačítko POWER	POWER -Taste	Botón POWER
3 IR UP button	Бутон IR UP	Tlačítko IR nahoru	IR AUF -Taste	Botón IR UP
4 IR DOWN button	Бутон IR DOWN	Tlačítko IR dolů	IR AB -Taste	Botón IR DOWN
5 SHOT/OK button	Бутон SHOT/OK	Tlačítko SHOT/OK	SHOT/OK -Taste	Botón SHOT/OK
6 MENU/MODE button	Бутон MENU/MODE	Tlačítko MENU/MODE	MENU/MODE -Taste	Botón MENU/MODE
7 Operation status indicator	Индикатор за състоянието на работа	Indikátor provozního stavu	Betriebsstatusanzeige	Indicador de estado de funcionamiento
8 Objective lens	Лещи на обектива	Indikátor provozního stavu	Objektivlinse	Lente del objetivo
9 Focusing wheel	Пръстен за фокусиране	Zaostřovací kolečko	Fokussierrad	Rueda de enfoque
10 Diopter adjustment ring	Пръстен настройване на диоптъра	Kroužek dioptrické korekce	Dioptrienring	Anillo de ajuste dióptrico

11	Eyeiece	Окуляр	Okulár	Okular	Ocular
12	IR illuminator	Инфракчервен осветител	IR osvětlovač	IR-Strahler	Iluminador infrarrojo
13	Type-C USB and microSD slots	Type-C USB и microSD слотове	Sloty Type-C USB a microSD	Type-C USB- und microSD-Steckplätze	Ranuras Type-C USB y microSD
14	Tripod adapter	Адаптер за триножник	Adaptér na stativ	Stativadapter	Adaptador para trípode

	HU	IT	PL	PT	RU	TR
1	Objektívlencse-sapka	Coprilente obiettivo	Oszłona soczewki obiektywowej	Tampa da lente da objetiva	Крышка объектива	Objektif merceđi kapađı
2	POWER gomb	Pulsante POWER	Przycisk POWER	Botão POWER	Кнопка POWER	POWER düğmesi
3	IR FEL gomb	Pulsante IR +	Przycisk IR UP	Botão AUMENTAR IR	Кнопка IR UP	IR UP düğmesi
4	IR LE gomb	Pulsante IR –	Przycisk IR DOWN	Botão REDUZIR IR	Кнопка IR DOWN	IR DOWN düğmesi
5	SHOT/OK gomb	Pulsante SHOT/OK	Przycisk SHOT/OK	Botão SHOT/OK	Кнопка SHOT/OK	SHOT/OK düğmesi
6	MENU/MODE gomb	Pulsante MENU/MODE	Przycisk MENU/MODE	Botão MENU/MODE	Кнопка MENU/MODE	MENU/MODE düğmesi
7	Működési állapotjelző	Indicatore di stato operativo	Wskaźnik stanu operacji	Indicador de estado de funcionamento	Индикатор работы прибора	Çalışma durumu göstergesi
8	Objektívlencse	Lente obiettivo	Soczewki obiektywowe	Lentes objetivas	Объектив	Objektif merceđi
9	Fókuszállító kerék	Rotella della messa a fuoco	Pokrętko do ustawiania ostrości	Roda de focagem	Колесо фокусировки	Odaklama tekeri
10	Dioptriaállító gyűrű	Anello di regolazione diottrica	Pierścień regulacji dioptrii	Anel de ajuste de dioptria	Кольцо настройки диоптрий	Diyopter mekanizması halkası
11	Szemlencse	Oculare	Okular	Ocular	Окуляр	Oküler
12	IR megvilágító	Iluminatore IR	Oświetlacz podczerwieni	Iluminador IR	Инфракрасный осветитель	Kızılötesi aydınlatıcı
13	Type-C USB és microSD foglalatok	Slot Type-C USB e microSD	Gniazda USB i karty pamięci MicroSD	Ranuras USB e microSD	Слоты Type-C USB и microSD	Type-C USB ve microSD yuvaları
14	Adapter háromlábú állványhoz	Attacco per treppiede	Adapter do statywu	Adaptador do tripé	Резьбовое крепление к штативу	Üçayak adaptörü

Levenhuk Halo 20X PLUS

Digital Night Vision Monocular

EN



Never, under any circumstances, look directly at the Sun, another bright source of light, or at a laser through this device, as it may cause **PERMANENT RETINAL DAMAGE** and may lead to **BLINDNESS**.

Specifications

Magnification	1–8x (digital)
Objective lens diameter	15mm
IR illumination	IR LEDs 3W (7 brightness levels)
Field of view	10°
IR wavelength	850nm
Close focus	3m (10ft)
Observation distance (in complete darkness)	250–300m (820–985ft)
Observation distance (in weak light)	1m ~ ∞ (10ft ~ ∞)
Sensor type	CMOS color
Image format and resolution	36MP (4032x2268px), 12MP (3904x2196px), 8MP (3840x2160px), 5MP (3200x1800px), 3MP (2560x1440px), 2MP (1920x1080px), 1MP (1280x720px), 360P (640x360px) enhanced night vision
Video format and resolution	4K (2048x1152px), FHD (1920x1080px), HD (1280x720px), 360P (640x360px) enhanced night vision
Daytime recording modes (without IR)	color recording, black and white, luminous green, infrared light
Recording at night modes (with IR)	black and white, luminous green, infrared light
Recording time without illumination (IR), h	13h
Recording time with illumination (IR), h	5h
Storage	class 10, microSD up to 32GB
Auto-off	1 min, 3 min, 5 min, 10 min
Water-/dustproof certification	IP54
Tripod adapter thread	1/4"
Operating temperature range	-20...+50°C (-4...+122°F)
Power supply	3.7V, 3600mAh rechargeable lithium battery; 5V, 2A DC adapter for charging (not included)

The manufacturer reserves the right to make changes to the product range and specifications without prior notice.

Getting started

Charging the device

The device has a built-in rechargeable battery. Connect the power cable to the device and the DC 5V, 2A adapter via a USB plug and connect it to the AC power supply. When using the device for the first time, charge it for at least 6 hours.

Installing/removing the memory card

- The device supports memory cards class 10 up to 32GB.
- Insert the microSD card into the slot. Make sure the direction is right. Do not force the card in.
- Format the microSD card before starting, as it will improve its compatibility with the device.
- To remove the card from the slot, press the edge of the memory card in gently, and the card will pop out. Then, remove the card.

! If the memory card is not installed, a No Card icon will be displayed.

Button functions and device settings

Power button

Button functions: 1) turns the device on and off; 2) switches the color mode. Press and hold the **POWER** button (2) for 3 seconds to turn the device on or off. While the device is on, the operation status indicator (7) glows blue. Turn the focusing wheel to adjust the focus. Press the **POWER** button (2) to select the color mode: luminous green, infrared light, and normal color mode.

! Luminous green and infrared light are available both in usual and night vision modes.

IR UP button

Button functions: 1) IR brightness level up; 2) zoom in (long press); 3) scroll the menu up.

IR DOWN button

Button functions: 1) IR brightness level down; 2) zoom out (long press); 3) scroll the menu down.

If the light is insufficient or when used in the evening, turn on the IR by pressing the **IR UP** (3) button. The image will change from color to black and white. You may select the brightness level from 1 to 7. The brightness values will be displayed on the LCD screen.

Do not use IR in daylight. If the battery power is not enough, the IR LED level will lower automatically. If only half power is left, the max. brightness level is 5. If only 25% power is left, the max. brightness level is 3. If the battery power is lower than 25%, the IR LED cannot be activated.

! IR illumination (infrared radiation) can be detected by photo and video cameras as well as other similar electronic devices during operation.

MENU/MODE button









Button functions: 1) enters and exits the menu; 2) switches between 3 in-built modes: photo mode, video mode, and playback mode. The default mode is video.

To change the settings, press the **MENU/MODE** button (6) and highlight the desired menu item by scrolling up (IR UP button) or down (IR DOWN button). Select the highlighted item by pressing the **SHOT/OK** button (5). In the menu, you can select photo or video resolution, night vision sensitivity, change the language, set the date, set auto power off, put the date on photos or videos, format the memory card, delete the current file or all files from the memory card, etc.

SHOT/OK button

Button functions: 1) takes a picture in Photo mode; 2) starts and stops video recording in Video mode; 3) confirms the selection.

Display information

	Current mode		Night vision sensitivity
4K 2M	Photo/video resolution		Recording on/off indicator
00:00:00	Remaining time of recording	000	Remaining photos counter
	Battery status		Memory card
	Indicating the Zoom in levels up to 8x	2022/01/01 08:00:00	Date and time of the video/photo
	Display brightness level		Indicating IR levels (1-7)

Copying files

You can transfer files from the device to your smartphone, tablet, or PC directly.

1. Insert the memory card into a card reader; or
2. Connect the device to your computer with a Type-C USB cable.

Cleaning and precautions

Do not expose the device to direct sunlight — that could cause a fire!

Do not scratch or touch the optical surfaces with your fingers.

Remove the batteries before cleaning the device! Use only dry, lint-free cloths to wipe the outer parts of the device. Do not use cleaning fluid to avoid the electronics damage. To avoid scratching the lenses, only use a soft cloth and do not press too hard. Keep the device away from dust and water. Keep the device in a bag or a box. Keep away from children.

Battery safety instructions

The device is equipped with a built-in rechargeable lithium battery. This avoids frequent battery replacement. Always switch the device off when not in use. If the battery charge is low, please recharge the device in time. Do not overheat the battery. Do not discharge the battery completely. Only use the original charger

Levenhuk International Lifetime Warranty

All Levenhuk telescopes, microscopes, binoculars, and other optical products, except for their accessories, carry a **lifetime warranty** against defects in materials and workmanship. A lifetime warranty is a guarantee on the lifetime of the product on the market. All Levenhuk accessories are warranted to be free of defects in materials and workmanship for six months from the purchase date. The warranty entitles you to the free repair or replacement of the Levenhuk product in any country where a Levenhuk office is located if all the warranty conditions are met.

For further details, please visit: levenhuk.com/warranty

If warranty problems arise, or if you need assistance in using your product, contact the local Levenhuk branch.

Цифров монокуляр за нощно виждане Levenhuk Halo 20X PLUS

BG



Никога, при никакви обстоятелства, не гледайте директно към Слънцето през това устройство без специален филтър и не гледайте в друг ярък източник на светлина или лазер, тъй като това може да причини НЕВЪЗВРАТИМО УВРЕЖДАНЕ НА РЕТИНАТА и може да доведе до СЛЕПОТА.

Спецификации

Увеличение	1–8x (цифрово)
Диаметър на лещата на обектива	15 mm
Инфракчервено осветление	инфракчервени светодиоди 3 W (7 нива на яркост)
Зрително поле	10°
Дължина на вълната на инфрачервената светлина	850 nm
Близък фокус	3 m
Разстояние на наблюдение (при пълна тъмнина)	250–300 m
Разстояние на наблюдение (при слаба осветеност)	1 m – ∞
Тип сензор	CMOS color
Формат и разделителна способност на изображението	36MP (4032x2268 пиксела), 12MP (3904x2196 пиксела), 8MP (3840x2160 пиксела), 5MP (3200x1800 пиксела), 3MP (2560x1440 пиксела) 2MP (1920x1080 пиксела), 1MP (1280x720 пиксела), подобрено нощно виждане 360P (640x360 пиксела)
Видео формат и разделителна способност	4K (2048x1152 пиксела), FHD (1920x1080 пиксела), HD (1280x720 пиксела), подобрено нощно виждане 360P (640x360 пиксела)
Запис на дневна светлина без инфрачервено осветление	цветно изображение, черно-бяло изображение, инфрачервена светлина
Запис през нощта (на тъмно) с инфрачервено осветление	черно-бяло изображение, светлозелено цветно изображение, инфрачервена светлина
Време на запис без осветление (инфрачервено)	13 ч
Време на запис с осветление (инфрачервено)	5 ч
Съхранение	клас 10, microSD до 32 GB
Автоматично изключване	1 мин., 3 мин., 5 мин., 10 мин.
Сертификат за водо-/прахоустойчивост	IP54
Резба, адаптирана за триножник	1/4"
Диапазон на работната температура	–20... +50 °C
Захранване	3,7 V, 3600 mAh презареждаема литиева батерия; 5 V, 2 A DC адаптер за зареждане (не е включен)

Производителят си запазва правото да прави промени на гамата продукти и спецификациите им без предварително уведомление.

Да започнем

Зареждане на устройството

В този уред се използва акумулаторна литиево-полимерна батерия. Свържете захранващия кабел към устройството и постояннотоковия 5 V, 2 A адаптер (не е включен) чрез USB съединител и го свържете към променливотоковото захранване, за да заредите уреда. Когато използвате уреда за първи път, заредете го в продължение на най-малко 6 часа.

Поставяне/махане на картата с памет

- Устройството поддържа карти с памет клас 10 до 32 GB.
- Вкарайте MicroSD картата в слота. Уверете се, че посоката е правилна.
- Не насилвайте картата при вкарването.
- Преди да стартирате, форматирайте microSD картата, тъй като това ще подобри нейната съвместимост с устройството.
- За да извадите картата от слота, натиснете внимателно ръба на картата с памет и тя ще изскочи навън. След това извадете картата.

■ Ако не е поставена карта с памет, ще се покаже икона, No Card (липсва карта).

Панел с бутони и настройки на устройството

Захранващ бутон

Функции на бутона: 1) включва и изключва устройството; 2) превключва цветовия режим.

Натиснете и задръжте натиснат 3 секунди бутона **POWER** (2) за включване или изключване на устройството. Индикаторът за състояние на работа (7) свети в синьо, докато устройството е включено.

Въртете колелото за фокусиране, за да регулирате фокуса.

Натиснете бутона **POWER** (2) за избор на цветовия режим: светещо зелено, инфрачервена светлина и нормален цветови режим.

■ Светещо зелено и инфрачервена светлина са налични както в обичайния режим, така и в режим за нощно виждане.

Бутон IR UP

Функции на бутона: 1) повишаване на яркостта на инфрачервеното осветление; 2) увеличаване на мащаба (дълго натискане); 3) превъртане на менюто нагоре.

Бутон IR DOWN

Функции на бутона: 1) понижаване на яркостта на инфрачервеното осветление; 2) намаляване на мащаба (дълго натискане); 3) превъртане на менюто надолу.

Ако светлината е недостатъчна или при използване вечер, включете инфрачервеното осветление чрез натискане на бутона **IR UP** (3). Изображението ще се смени от цветно на черно-бяло. Можете да избирате ниво на яркостта от 1 до 7. Стойностите на яркостта ще се показват на течнокристалния екран.

Не използвайте инфрачервено осветление през деня. Ако зарядът на батериите не е достатъчен, силата на светене на инфрачервените светодиоди ще намалява автоматично. Ако е останал половината заряд, максималното ниво на яркостта е 5. Ако е останал 25% заряд, максималното ниво на яркостта е 3. Ако зарядът на батериите е по-малък от 25%, инфрачервените светодиоди не могат да се включат.

■ ИЧ осветление (инфрачервено излъчване) може да бъде открито от фото и видео камери, както и други подобни електронни устройства по време на работа.

Бутон MENU/MODE

Функции на бутона: 1) влиза и излиза от менюто; 2) превключва между 3-те вградени режима: фото режим, видео режим и режим на възпроизвеждане. Режимът по подразбиране е видео режимът.

За да промените настройките, натиснете бутона **MENU/MODE** (6) и маркирайте желания елемент от менюто чрез превъртане нагоре (бутон **IR UP**) или надолу (бутон **IR DOWN**). Изберете маркирания елемент чрез натискане на бутона **SHOT/OK** (5). В менюто може да се избира разделителната способност на снимане и видеозапис, чувствителността на нощното виждане, да се сменя езикът, да се задава датата, да се задава автоматично изключване, да се маркира дата върху снимките и видеоматериалите, да се форматира картата с памет, да се преглежда или изтрива текущият файл или всички файлове от картата с памет и т.н.

Бутон SHOT/OK

Функции на бутона: 1) извършва заснемане във фото режим; 2) стартира и спира видеозаписа в режим видео; 3) потвърждава избора.

Информация на дисплея

	Текущ режим		Чувствителност при нощно виждане
4K 2M	Текуща разделителна способност на изображението/ видеозаписите		Индикатор за вкл./изкл. на записа
00:00:00	Остатъчно време на запис	000	Брояч за оставащи снимки
	Състояние на батерията		Карта с памет
 1.0X	Индикация на нивата на увеличение на мащаба до 8 пъти	2022/01/01 08:00:00	Дата и час на видеозапис/снимка
 1	Ниво на яркост на дисплея		Индикация за нивата на инфрачервеното осветление (1–7)

Копиране на файлове

Можете да прехвърляте файлове от устройството на Вашия смартфон, таблет или компютър директно.

1. Вкарайте картата с памет в четеща на карти; или
2. Свържете устройството към компютъра си чрез Type-C USB кабел

Почистване и предпазни мерки

Не излагайте устройството на въздействието на пряка слънчева светлина — това може да доведе до възникване на пожар!

Не драскайте и не пипайте оптичните повърхности с пръсти.

Изваждайте батериите преди почистване на устройството! Използвайте само сухи кърпи без влакна за забърсване на външните части на устройството.

Не използвайте почистващи течности, за да не се повреди електрониката.

За да избегнете надраскване на лещите, използвайте само сухи кърпи и не натискайте много. Пазете устройството от прах и вода. Дръжте устройството в торбичка или в кутия. Ако устройството не е използвано продължително време, извадете батериите от него.

Инструкции за безопасност на батериите

Уредът е оборудван с вградена литиева акумулаторна батерия. Това предотвратява честата смяна на батерии. Винаги изключвайте уреда, когато той не се използва. Ако зарядът на батерията е нисък, моля, презаредете уреда своевременно. Не допускате прегряване на акумулаторната батерия. Не допускате пълно разреждане на акумулаторната батерия. Използвайте само оригиналното зарядно устройство.

Международна доживотна гаранция от Levenhuk

Всички телескопи, микроскопи, бинокли и други оптични продукти от Levenhuk, с изключение на аксесоарите, имат **доживотна гаранция** за дефекти в материалите и изработката. Доживотната гаранция представлява гаранция, валидна за целия живот на продукта на пазара. За всички аксесоари Levenhuk се предоставя гаранция за липса на дефекти на материалите и изработката за период от **две години** от датата на покупка на дребно. Levenhuk ще ремонтира или замени всеки продукт или част от продукт, за които след проверка от страна на Levenhuk се установи наличие на дефект на материалите или изработката. Задължително условие за задължението на Levenhuk да ремонтира или замени такъв продукт е той да бъде върнат на Levenhuk заедно с документ за покупка, който е задоволителен за Levenhuk.

За повече информация посетете нашата уебстраница:

bg.levenhuk/garantsiya

Ако възникнат проблеми с гаранцията или ако се нуждаете от помощ за използването на Вашия продукт, свържете се с местния представител на Levenhuk.

Digitální binokulární dalekohled s nočním viděním Levenhuk Halo 20X PLUS

CZ



Nikdy, za žádných okolností, se tímto přístrojem bez speciálního filtru nedívejte přímo do slunce, jiného jasného světelného zdroje nebo laseru, neboť hrozí nebezpečí TRVALÉHO POŠKOZENÍ SÍTNICE a případně i OSLEPNUTÍ.

Technické údaje

Zvětšení	1–8x (digitální)
Průměr čočky objektivu	15 mm
IR (infrachervené) osvětlení	IR (infrachervené) LED osvětlení 3 W (7 úrovní jasu)
Zorné pole	10°
Vlnová délka IR	850 nm
Nejkratší vzdálenost zaostření	3 m
Vzdálenost pozorování (v naprosté tmě)	250–300 m
Vzdálenost pozorování (ve slabém světle)	1 m ~ ∞
Typ snímače	CMOS color
Formát obrazu a rozlišení	36MP (4032x2268 px), 12MP (3904x2196 px), 8MP (3840x2160 px), 5MP (3200x1800 px), 3MP (2560x1440 px), 2MP (1920x1080 px), 1MP (1280x720 px), vylepšené noční vidění 360P (640x360 px)
Formát videa a rozlišení	4K (2048x1152 px), FHD (1920x1080 px), HD (1280x720 px), vylepšené noční vidění 360P (640x360 px)
Denní záznam bez IR	barevný obraz, černobílý obraz, světle zelený barevný obraz, infračervený obraz
Záznam v noci (ve tmě) s IR	černobílý obraz, světle zelený barevný obraz, infračervený obraz
Doba záznamu bez osvětlení (IR)	13 h
Doba záznamu s osvětlením (IR)	5 h
Úložiště	třída 10, microSD až 32 GB
Automatické vypnutí	1 min., 3 min., 5 min., 10 min.
Certifikace odolnosti proti vodě/prachu	IP54
Závit adaptéru pro stativ	1/4"
Rozsah provozní teploty	-20... +50 °C
Napájení	dobíjecí lithiová baterie 3,7 V, 3600 mA·h; nabíjecí adaptér DC 5 V, 2 A (není součástí dodávky)

Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění měnit sortiment a specifikace výrobků.

Začínáme

Nabíjení zařízení

Tento přístroj používá dobíjecí lithium-polymerovou baterii. K zařízení pomocí USB konektoru připojte napájecí kabel a DC 5 V, 2 A adapter (není součástí dodávky) a zapojte do sítě pro nabíjení přístroje. Při prvním použití přístroj nechte dobíjet po dobu alespoň 6 hodin.

Vložení/odebrání paměťové karty

- Zařízení podporuje paměťové karty třídy 10 s kapacitou až 64GB.
- Vložte kartu microSD do slotu. Zkontrolujte správnost směru vložení. Kartu netlačte do slotu silou.
- Před zahájením kartu microSD naformátujte, zvýšíte tak její kompatibilitu se zařízením.
- Chcete-li kartu ze slotu vyjmout, zatlačte jemně na její hranu směrem dovnitř a karta se sama vysune. Poté kartu vyjměte.

! Pokud není vložena paměťová karta, zobrazí se ikona No Card (žádná karta).

Panel tlačítek a nastavení zařízení

Tlačítko napájení

Funkce tlačítka: 1) zapne a vypne přístroj; 2) přepíná barevný režim. Pro zapnutí nebo vypnutí zařízení stiskněte a podržte tlačítko **POWER** (2) po dobu 3 sekund. Když je přístroj zapnutý, indikátor provozního stavu (7) svítí modře. Zaostření upravíte otáčením zaostřovacího kolečka.

Stisknutím tlačítka **POWER** (2) zvolíte barevný režim: svítící zeleně, infračervené osvětlení a normální barevný režim.

! Svítící zelené a infračervené osvětlení jsou k dispozici jak v běžném, tak v nočním režimu pozorování.

Tlačítko IR nahoru

Funkce tlačítka: 1) Zvýšení úrovně jasu IR světla; 2) Přiblížení (dlouhý stisk); 3) Procházení nabídkou směrem nahoru.

Tlačítko IR dolů

Funkce tlačítka: 1) Snížení úrovně jasu IR světla; 2) Oddálení (dlouhý stisk); 3) Procházení nabídkou směrem dolů.

V případě nedostatečného osvětlení nebo pokud zařízení používáte večer, stisknutím tlačítka IR nahoru (3) můžete zapnout IR (infračervené) světlo. Obraz se změní z barevného na černobílý. Můžete zvolit úroveň jasu od 1 do 7. Hodnoty jasu budou zobrazeny na LCD obrazovce.

IR (infračervené) světlo nepoužívejte za denního světla. Pokud je napájení z baterií nedostatečné, úroveň IR LED osvětlení se automaticky sníží. Pokud zbývá polovina kapacity, maximální úroveň jasu je 5. Pokud zbývá 25% kapacity, maximální úroveň jasu je 3. Pokud zbývá méně než 25% kapacity baterií, IR LED osvětlení nelze aktivovat.

! Během provozu může být fotoaparát a videokamerami a dalšími podobnými elektronickými zařízeními detekováno infračervené osvětlení (infračervené záření).

Tlačítko MENU/MODE









Funkce tlačítka: 1) vstupuje do nabídky a vystupuje z ní; 2) přepíná mezi 3 integrovanými režimy: fotografický režim, video režim, režim přehrávání. Výchozí režim je video.

Pro změnu nastavení stiskněte tlačítko **MENU/MODE** (6) a zvýrazněné požadovanou položku nabídky posunem nahoru (tlačítko **IR nahoru**) nebo dolů (tlačítko **IR dolů**). Vyberte zvýrazněnou položku nabídky stisknutím tlačítka **SHOT/OK** (5). V nabídce můžete vybírat z možností pro rozlišení fotografie nebo videa, citlivost nočního vidění, měnit jazyk, nastavit datum, nastavit automatické vypnutí, vložit datum na fotografie a videa, formátovat paměťovou kartu, zobrazovat a odstraňovat aktuální soubor nebo všechny soubory na paměťové kartě atd.

Tlačítko SHOT/OK

Funkce tlačítka: 1) Pořídí fotografii v režimu Photo (fotografie); 2) Spouští a zastavuje videozáznam v režimu Video; 3) potvrdí výběr.

Informace na displeji

	Aktuální režim		Citlivost nočního vidění
4K 2M	Aktuální rozlišení snímků/videoa		Indikátor zapnutí/vypnutí nahrávání
00:00:00	Zbývajících čas záznamu	000	Čítač zbývajících fotografií
	Stav baterie		Paměťová karta
 1.0X	Indikace úrovně přiblížení až do hodnoty 8x	2022/01/01 08:00:00	Datum a čas pořízení videa/fotografie
	Úroveň jasu displeje		Indikace úrovně IR (infračerveného světla) (1–7)

Kopírování souborů

Ze svého zařízení můžete přenášet soubory do chytrého telefonu, tabletu nebo PC.

1. Vložte paměťovou kartu do čtečky karet; nebo
2. Připojte zařízení ke svému počítači pomocí kabelu Type-C USB.

Pokyny k čištění a další opatření

Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu světlu — mohlo by dojít k požáru! Nedotýkejte se svými prsty povrchů optických prvků ani je neškrábejte. Před čištěním zařízení z něj vyjměte baterie! Pro čištění vnějších částí zařízení použijte pouze suchý hadr, který se netřepí. Nepoužívejte tekuté čističe, mohlo by dojít k poškození elektronických součástí. Předcházejte poškrábání čoček používáním měkké tkaniny a při čištění netlačte příliš na jejich povrch. Přístroj chraňte před prachem a vodou. Zařízení uchovávejte v brašně nebo v pouzdru. Pokud zařízení nepoužíváte po delší dobu, vyjměte z něj baterie. Uchovávejte mimo dosah dětí.

Bezpečnostní pokyny týkající se baterií

Přístroj je vybaven vestavěnou dobíjecí lithiovou baterií. Tím se vyhnete časté výměně baterie. Pokud přístroj nepoužíváte, vždy jej vypněte. Pokud je baterie slabá, včas přístroj dobijte. Baterií nepřehřívajte. Nevybíjejte baterii úplně. Používejte pouze originální nabíječku.

Mezinárodní doživotní záruka Levenhuk

Na veškeré teleskopy, mikroskopy, triedy a další optické výrobky značky Levenhuk, s výjimkou příslušenství, se poskytuje **doživotní záruka** pokrývající vady materiálu a provedení. Doživotní záruka je záruka platná po celou dobu životnosti produktu na trhu. Na veškeré příslušenství značky Levenhuk se poskytuje záruka toho, že je dodáváno bez jakýchkoli vad materiálu a provedení, a to po dobu **dvou let** od data zakoupení v maloobchodní prodejně. Tato záruka vám v případě splnění všech záručních podmínek dává nárok na bezplatnou opravu nebo výměnu výrobku značky Levenhuk v libovolné zemi, v níž se nachází pobočka společnosti Levenhuk. Další informace — navštivte naše webové stránky: cz.levenhuk.com/zaruka V případě problémů s uplatněním záruky, nebo pokud budete potřebovat pomoc při používání svého výrobku, obraťte se na místní pobočku společnosti Levenhuk.

Levenhuk Halo 20X PLUS

Digitales Nachtsichtgerät

Monokular

DE



Richten Sie das Instrument ohne Spezialfilter unter keinen Umständen direkt auf die Sonne, andere helle Lichtquellen oder Laserquellen. Es besteht die Gefahr DAUERHAFTER NETZHAUTSCHÄDEN und ERBLINDUNGSGEFAHR.

Technische Daten

Vergrößerungsfaktor	1- bis 8-fach (digital)
Objektivlinsen Durchmesser	15 mm
IR-Beleuchtung	IR LEDs 3 W (7 Helligkeitsstufen)
Sehfeld	10°
IR-Wellenlänge	850 nm
Nahfokus	3 m
Beobachtungsreichweite (bei vollkommener Dunkelheit)	250–300 m
Beobachtungsreichweite (bei schwachem Licht)	1 m ~ ∞
Sensortyp	CMOS color
Bildformat und -auflösung	36MP (4032x2268 px), 12MP (3904x2196 px), 8MP (3840x2160 px), 5MP (3200x1800 px), 3MP (2560x1440 px), 2MP (1920x1080 px), 1MP (1280x720 px), 360P (640x360 px) erweiterte Nachtsicht
VideofORMAT und -auflösung	4K (2048x1152 px), FHD (1920x1080 px), HD (1280x720 px), 360P (640x360 px) erweiterte Nachtsicht
Tageslichtaufnahme ohne IR	Farbbild, Schwarz-Weiß-Bild, leuchtend grünes Farbbild, Infrarotlicht
Nachtaufnahme (in Dunkelheit) mit IR	Schwarz-Weiß-Bild, leuchtend grünes Farbbild, Infrarotlicht
Aufnahmezeit ohne Beleuchtung (IR)	13 Std.
Aufnahmezeit mit Beleuchtung (IR)	5 Std.
Speicher	Klasse 10, microSD bis zu 32 GB
Automatische Abschaltung	1 Min., 3 Min., 5 Min., 10 Min.
Wasser-/Staubschutz-Zertifizierung	IP54
Stativadaptergewinde	1/4"
Umgebungstemperatur	-20... +50 °C
Stromversorgung	3,7 V, 3600 mAh Lithium-Akku; 5 V, 2 A DC-Adapter zum Aufladen (nicht enthalten)

Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung Änderungen an der Produktpalette und den technischen Daten vorzunehmen.

Erste Schritte

Laden des Geräts

Dieses Gerät wird mit einem wiederaufladbaren Lithium-Polymer-Akku betrieben. Verbinden Sie das Netzkabel mit dem Gerät und dem 5 V, 2 A Gleichstromadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) über einen USB-Stecker und schließen Sie es an das Wechselstromnetz an, um das Gerät aufzuladen. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, laden Sie es mindestens 6 Stunden lang auf.

Einsetzen/Entfernen der Speicherkarte

- Das Gerät unterstützt Speicherkarten der Klasse 10 bis zu 32 GB.
- Stecken Sie die microSD-Karte in den Steckplatz. Achten Sie dabei auf die richtige Richtung. Schieben Sie die Karte nicht mit Kraft ein.
- Formatieren Sie die microSD-Karte vor der Inbetriebnahme, da dies die Kompatibilität mit dem Gerät verbessert.
- Um die Karte aus dem Steckplatz zu entfernen, drücken Sie die Kante der Speicherkarte leicht hinein, so dass die Karte herauspringt. Entfernen Sie dann die Karte.

- Wenn die Speicherkarte nicht installiert ist, wird das Symbol No Card (keine Karte) angezeigt.

Tastenfeld und Geräteeinstellungen

POWER-Taste

Tastenfunktionen: 1) schaltet das Gerät ein und aus; 2) wechselt den Farbmodus.

Halten Sie die POWER-Taste (2) zum Ein- und Ausschalten des Geräts 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, leuchtet die Betriebsanzeige (7) blau.

Drehen Sie am Fokussierrad, um den Fokus einzustellen.

Drücken Sie die POWER-Taste (2), um den Farbmodus auszuwählen: leuchtendes Grün, Infrarotlicht und normaler Farbmodus.

- Die Modi «Leuchtendes Grün» und «Infrarotlicht» sind sowohl im normalen als auch im Nachtsichtmodus verfügbar.

IR AUF-Taste

Tastenfunktionen: 1) IR-Helligkeitsstufe steigern; 2) einzoomen (lange drücken); 3) blättern im Menü nach oben.

IR AB-Taste

Tastenfunktionen: 1) IR-Helligkeitsstufe verringern; 2) auszoomen (lange drücken); 3) blättern im Menü nach unten.

Schalten Sie bei unzureichendem Licht oder bei Verwendung am Abend die IR-Funktion ein, indem Sie die Taste IR AUF (3) drücken. Das Bild wechselt von Farbe zu Schwarz-Weiß. Sie können die Helligkeitsstufe von 1 bis 7 wählen. Die Helligkeitswerte werden auf dem LCD-Bildschirm angezeigt.

Verwenden Sie IR nicht bei Tageslicht. Wenn die Batterieleistung nicht ausreicht, wird die IR-LED-Helligkeitsstufe automatisch gesenkt. Wenn nur noch die halbe Leistung vorhanden ist, ist die maximale Helligkeitsstufe 5. Wenn nur noch die 25% Leistung vorhanden ist, ist die maximale Helligkeitsstufe 3. Wenn die Batterieleistung unter 25% fällt, kann die IR-LED nicht aktiviert werden.

- IR-Beleuchtung (Infrarotstrahlung) kann von Foto- und Videokameras sowie anderen ähnlichen elektronischen Geräten während des Betriebs erkannt werden.

MENU/MODE-Taste









Tastenfunktionen: 1) öffnen und Schließen des Menüs; 2) schalten zwischen 3 integrierten Modi um: Fotomodus, Videomodus, Wiedergabemodus. Der Standardmodus ist Video.

Um die Einstellungen zu ändern, drücken Sie die MENU/MODE-Taste (6) und markieren Sie das gewünschte Element, indem Sie nach oben (IR AUF-Taste) oder unten (IR AB-Taste) blättern. Wählen Sie das markierte Element aus, indem Sie die SHOT/OK-Taste (5) drücken. Im Menü können Sie die Foto- oder Videoauflösung wählen, die Nachtsichtempfindlichkeit, die Sprache ändern, das Datum einstellen, die automatische Abschaltung einstellen, das Datum auf Fotos oder Videos setzen, die Speicherkarte formatieren, die aktuelle Datei oder alle Dateien auf der Speicherkarte anzeigen und löschen usw.

SHOT/OK-Taste

Tastenfunktionen: 1) nimmt ein Bild im Fotomodus auf; 2) startet und stoppt die Videoaufnahme im Videomodus; 3) bestätigt die Auswahl.

Anzeigeinformationen

	Aktueller Modus		Nachtsichtempfindlichkeit
4K 2M	Aktuelle Bild-/ Videoauflösung		Ein-/Aus-Anzeige für Aufzeichnung
00:00:00	Restzeit der Aufzeichnung	000	Zähler verbleibende Fotos
	Batteriestand		Speicherkarte
 1.0X	Anzeige der Vergrößerungsstufen bis zu 8x	2022/01/01 08:00:00	Datum und Zeit des Videos/ Fotos
	Helligkeitsstufe des Displays		Anzeige der IR-Stufen (1–7)

Dateien kopieren

Sie können Dateien direkt vom Gerät auf Ihr Smartphone, Tablet oder Ihren PC übertragen.

1. Stecken Sie die Speicherkarte in ein Kartenlesegerät; oder
2. Verbinden Sie das Gerät per Type-C USB-Kabel mit dem Computer

Reinigung und Vorsichtsmaßnahmen

Setzen Sie das Gerät nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus — das könnte einen Brand verursachen!

Zerkratzen oder berühren Sie die optischen Oberflächen nicht mit Ihren Fingern.

Entfernen Sie die Batterien, bevor Sie das Gerät reinigen! Verwenden Sie zum

Abwischen der äußeren Teile des Geräts nur trockene, fusselfreie Tücher.

Verwenden Sie keine Reinigungsflüssigkeit, um die Elektronik nicht zu

beschädigen. Um Kratzer auf den Linsen zu vermeiden, verwenden Sie nur ein weiches Tuch und drücken Sie nicht zu stark. Halten Sie das Gerät von Staub und Wasser fern. Bewahren Sie das Gerät in einer Tasche oder einer Schachtel auf.

Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es längere Zeit nicht benutzt wurde. Halten Sie es von Kindern fern.

Sicherheitshinweise zum Umgang mit Batterien

Das Gerät ist mit einem integrierten wiederaufladbaren Lithium-Akku ausgestattet. Dadurch wird ein häufiger Austausch des Akkus vermieden. Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wurde, schalten Sie es erst ein. Wenn der Akku schwach ist, laden Sie das Gerät bitte rechtzeitig auf, um die Genauigkeit der Messungen zu gewährleisten. Überhitzen Sie den Akku nicht. Entladen Sie den Akku nicht vollständig. Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät.

Levenhuk lebenslange internationale Garantie

Levenhuk garantiert für alle Teleskope, Mikroskope, Ferngläser und anderen optischen Erzeugnisse mit Ausnahme von Zubehör lebenslänglich die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern. Die lebenslange Garantie ist eine Garantie, die für die gesamte Lebensdauer des Produkts am Markt gilt. Für Levenhuk-Zubehör gewährleistet Levenhuk die Freiheit von Material- und Herstellungsfehlern innerhalb von zwei Jahren ab Kaufdatum. Produkte oder Teile davon, bei denen im Rahmen einer Prüfung durch Levenhuk ein Material- oder Herstellungsfehler festgestellt wird, werden von Levenhuk repariert oder ausgetauscht. Voraussetzung für die Verpflichtung von Levenhuk zu Reparatur oder Austausch eines Produkts ist, dass dieses zusammen mit einem für Levenhuk ausreichenden Kaufbeleg an Levenhuk zurückgesendet wird. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte unserer Website:

de.levenhuk.com/garantie

Bei Problemen mit der Garantie, oder wenn Sie Unterstützung bei der Verwendung Ihres Produkts benötigen, wenden Sie sich an die lokale Levenhuk-Niederlassung.

Monocular digital de visión nocturna Levenhuk Halo 20X PLUS

ES



Nunca, bajo ninguna circunstancia, mire directamente al sol, a otra fuente de luz intensa o a un láser a través de este instrumento, ya que esto podría causar DAÑO PERMANENTE EN LA RETINA y CEGUERA.

Especificaciones

Ampliación	1-8x (digital)
Diámetro de la lente objetivo	15 mm
Iluminación por infrarrojos	lámparas LED de infrarrojos de 3 W (7 niveles de brillo)
Campo de visión	10°
Longitud de onda IR	850 nm
Distancia mínima de enfoque	3 m
Distancia de observación (en completa oscuridad)	250-300 m
Distancia de observación (con luz débil)	1 m ~ ∞
Tipo de sensor	CMOS color
Formato y resolución de imagen	36MP (4032x2268 px), 12MP (3904x2196 px), 8MP (3840x2160 px), 5MP (3200x1800 px), 3MP (2560x1440 px), 2MP (1920x1080 px), 1MP (1280x720 px), visión nocturna mejorada 360P (640x360 px)
Formato y resolución de vídeo	4K (2048x1152 px), FHD (1920x1080 px), HD (1280x720 px), visión nocturna mejorada 360P (640x360 px)
Grabación diurna sin IR	imagen en color, imagen en blanco y negro, imagen de color verde luminoso, luz infrarroja
Recording at night modes (with IR)	imagen en blanco y negro, imagen de color verde luminoso, luz infrarroja
Tiempo de grabación sin iluminación (IR)	13 h
Tiempo de grabación con iluminación (IR)	5 h
Almacenamiento	clase 10, microSD de hasta 32 GB
Apagado automático	1 min., 3 min., 5 min., 10 min.
Certificado de protección con el agua/polvo	IP54
Rosca del adaptador para trípode	1/4"
Intervalo de temperaturas de funcionamiento	-20... +50 °C
Fuente de alimentación	pila de litio recargable de 3,7 V, 3600 mAh; adaptador de CC de 5 V, 2 A para cargar (no incluido)

El fabricante se reserva el derecho de realizar cambios en la gama de productos y en las especificaciones sin previo aviso.

Primeros pasos

Carga del dispositivo

Este dispositivo utiliza una batería de polímero de litio recargable. Conecte el cable de alimentación al dispositivo y el adaptador de CC 5 V, 2 A (no incluido) a través de un conector USB y conéctelo a la fuente de alimentación de CA para cargar el dispositivo. Cuando utilice el dispositivo por primera vez, cárguelo durante al menos 6 horas.

Instalación y extracción de la tarjeta de memoria

- El dispositivo admite tarjetas de memoria de clase 10 de hasta 32 GB.
- Inserte la tarjeta microSD en la ranura. Asegúrese de que la dirección de inserción sea la correcta. No fuerce la inserción de la tarjeta.
- Formatee la tarjeta microSD antes de comenzar, pues mejorará su compatibilidad con el dispositivo.
- Para extraer la tarjeta de la ranura, presione suavemente el borde de la tarjeta de memoria y la tarjeta saldrá. A continuación, retire la tarjeta.

■ Si la tarjeta de memoria no está instalada, se mostrará el icono No Card (No hay tarjeta).

Configuración del panel de botones y del dispositivo

Botón POWER

Funciones del botón: 1) enciende y apaga el dispositivo; 2) cambia el modo de color.

Pulse y mantenga pulsado el botón **POWER** (2) durante 3 segundos para encender o apagar el dispositivo. Mientras el dispositivo está encendido, el indicador de estado de funcionamiento (7) se ilumina en azul. Gire la rueda de enfoque para ajustar el enfoque.

Pulse el botón **POWER** (2) para seleccionar el modo de color: verde luminoso, luz infrarroja y modo de color normal.

■ La luz verde luminosa y la luz infrarroja están disponibles tanto en el modo de visión normal como en el de visión nocturna.

Botón IR UP

Funciones del botón: 1) aumentar brillo de IR; 2) acercar (pulsación prolongada); 3) desplazarse hacia arriba en el menú.

Botón IR DOWN

Funciones del botón: 1) reducir brillo de IR; 2) alejar (pulsación prolongada); 3) desplazarse hacia abajo en el menú.

Si la luz es insuficiente o el dispositivo se usa por la noche, encienda la iluminación por infrarrojos pulsando el botón IR UP (3). La imagen cambiará de color a blanco y negro. Puede seleccionar el nivel de brillo desde 1 a 7. Los valores de brillo se mostrarán en la pantalla LCD.

No utilice la iluminación IR a la luz del día. Si la carga de las pilas no es suficiente, el nivel de brillo de la iluminación IR bajará automáticamente. Si solo queda la mitad de carga, el nivel máximo de brillo será 5. Si solo queda un 25% de carga, el nivel máximo de brillo será 3. Si la carga de las pilas es menor que el 25%, la iluminación IR no se podrá activar.

■ La iluminación infrarroja puede ser detectada por cámaras fotográficas y de vídeo, así como por otros dispositivos electrónicos similares durante la operación.

Botón MENU/MODE









Funciones del botón: 1) entra y sale del menú; 2) conmuta entre 3 modos incorporados: modo foto, modo vídeo, modo reproducción. El modo predeterminado es vídeo.

Para cambiar la configuración, pulse el botón **MENU/MODE** (6) y resalte el elemento de menú deseado desplazándose hacia arriba (botón **IR UP**) o hacia abajo (botón **IR DOWN**). Seleccione el elemento resaltado pulsando el botón **SHOT/OK** (5). En el menú, puede seleccionar la resolución de foto o vídeo, la sensibilidad de la visión nocturna, cambiar el idioma, configurar la fecha, configurar el apagado automático, poner la fecha en fotos o vídeos, formatear la tarjeta de memoria, ver y eliminar el archivo actual o todo archivos de la tarjeta de memoria, etc.

Botón SHOT/OK

Funciones del botón: 1) toma una foto en el modo Foto; 2) inicia y detiene la grabación de vídeo en el modo Vídeo; 3) confirma la selección.

Información de la pantalla

	Modo actual		Sensibilidad de visión nocturna
4K 2M	Resolución de imagen/ vídeo actual		Indicador de encendido/ apagado de grabación
00:00:00	Tiempo de grabación restante	000	Contador de fotos restantes
	Estado de las pilas		Tarjeta de memoria
 1.0X	Indicating the Zoom in levels up to 8x	2022/01/01 08:00:00	Fecha y hora de vídeo/ foto
	Nivel de brillo de la pantalla		Indicación de los niveles de infrarrojos (1–7)

Copiar archivos

Puede transferir archivos directamente desde el dispositivo a su teléfono móvil, tableta o PC.

1. Inserte la tarjeta de memoria en un lector de tarjetas; o bien
2. Conecte el dispositivo a su ordenador con un cable Type-C USB.

Limpieza y precauciones

No exponga el dispositivo a la luz solar directa, ya que podría provocar un incendio!

No raye ni toque las superficies ópticas con los dedos.

Retire las pilas antes de limpiar el dispositivo. Use solo un paño seco que no suelte pelusa para limpiar las partes externas del dispositivo. No utilice un líquido limpiador, pues podría dañar los componentes electrónicos. Para evitar rayar las lentes, utilice solo un paño suave, sin presionar excesivamente.

Mantenga el dispositivo protegido del polvo y del agua. Guarde el dispositivo en una bolsa o caja. Retire las pilas del dispositivo si no va a utilizarlo durante un período largo de tiempo. Mantener fuera del alcance de los niños.

Instrucciones de seguridad para las pilas

El dispositivo está equipado con una batería recargable de litio incorporada. Esto evita el reemplazo frecuente de la batería. Apague siempre el dispositivo cuando no esté en uso. Si la carga de la batería es baja, recargue el dispositivo con suficiente tiempo. No sobrecaliente la batería. No deje que la batería se descargue por completo. Utilice únicamente el cargador original.

Garantía internacional de por vida Levenhuk

Todos los telescopios, microscopios, prismáticos y otros productos ópticos de Levenhuk, excepto los accesorios, cuentan con una **garantía de por vida** contra defectos de material y de mano de obra. La garantía de por vida es una garantía a lo largo de la vida del producto en el mercado. Todos los accesorios Levenhuk están garantizados contra defectos de material y de mano de obra durante **dos años** a partir de la fecha de compra en el minorista. Levenhuk reparará o reemplazará cualquier producto o pieza que, una vez inspeccionada por Levenhuk, se determine que tiene defectos de materiales o de mano de obra. Para que Levenhuk pueda reparar o reemplazar estos productos, deben devolverse a Levenhuk junto con una prueba de compra que Levenhuk considere satisfactoria.

Para más detalles visite nuestra página web: es.levenhuk.com/garantia

En caso de problemas con la garantía o si necesita ayuda en el uso de su producto, contacte con su oficina de Levenhuk más cercana.

Levenhuk Halo 20X PLUS

digitális éjjellátó kétszemes távcső

HU



Speciális szűrő hiányában soha, semmilyen körülmények között ne nézzen közvetlenül a Napba, vagy egyéb, nagyon erős fényforrásba vagy lézersugárba az eszközön keresztül, mert az **MARADANDÓ KÁROSODÁST OKOZ A RETINÁJÁBAN ÉS AKÁR MEG IS VAKULHAT.**

Műszaki adatok

Nagyítás foka	1–8x (digitális)
Objektívlencse átmérője	15 mm
IR-világítás	3 W-os IR LED-lámpák (7 fényerő-szint)
Látómező	10°
IR-hullámhossz	850 nm
Close focus	3 m
Megfigyelési távolság (teljes sötétség mellett)	250–300 m
Megfigyelési távolság (gyenge fényviszonyok mellett)	1 m ~ ∞
Érzékelőtípus	CMOS color
Képformátum és képfelbontás	36MP (4032x2268 px), 12MP (3904x2196 px), 8MP (3840x2160 px), 5MP (3200x1800 px), 3MP (2560x1440 px), 2MP (1920x1080 px), 1MP (1280x720 px), 360P (640x360 px) még job éjszakai látás
Videoformátum és videofelbontás	4K (2048x1152 px), FHD (1920x1080 px), HD (1280x720 px), 360P (640x360 px) még job éjszakai látás
Nappali rögzítés IR nélkül	színes kép, fekete-fehér kép, luminált zöld színű kép, infravörös
Éjszakai rögzítés (sötétben) IR mellett	feketefehér kép, luminált zöld színű kép, infravörös
Rögzítési idő világítás (IR) mellett	13 óra
Rögzítési idő világítás (IR) mellett	5 óra
Tárhely	10. osztályú, max. 32 GB-es microSD
Automatikus kikapcsolás	1 perc, 3 perc, 5 perc, 10 perc
Víz-/porállósági tanúsítvány	IP54
Adaptermenet háromlábú állványhoz	1/4"
Üzemi hőmérséklet-tartomány	–20... +50 °C
Tápellátás	3,7 V, 3600 mA-h újratölthető lítium akkumulátor; 5 V, 2 A DC adapter a töltéshez (a készlet nem tartalmazza)

A gyártó fenntartja magának a jogot a termékínálat és a műszaki paraméterek előzetes értesítés nélkül történő módosítására.

Első lépések

A készülék töltése

Az eszköz újratölthető lítium polimer akkumulátorral működik. A készülék töltéséhez csatlakoztassa a tápkábelt az eszközhöz és a DC 5 V, 2 A adapterhez (a csomag nem tartalmazza) az USB csatlakozó segítségével, majd csatlakoztassa az AC (váltakozóáramú) tápforráshoz. A készülék első használatakor legalább 6 óra keresztül tölts fel a készüléket.

A memóriakártya behelyezése/eltávolítása

- A készülék 10. osztályú, max. 32 GB-os memóriakártyákat támogat.
- Helyezze be a microSD-kártyát a foglalatba. Ügyeljen a helyes irányra. Ne erővel tolja be a kártyát.
- A használat megkezdése előtt formázza a microSD kártyát, hiszen ezáltal fokozható a kompatibilitás a készülékkel.
- Ha szeretné eltávolítani a kártyát a foglalatból, finoman nyomja be a memóriakártya szélét, ekkor a kártya kiugrik. Ezután húzza ki a kártyát.

■ Ha nincs behelyezve a memóriakártya, a kijelzőn a **No Card** (Nincs kártya) ikon látható.

Gombpanel és készülékbeállítások

Főkapcsoló gomb

A **gomb** funkciói: 1) a készülék be- és kikapcsolása; 2) színmód váltás. A készülék be- és kikapcsolásához tartsa nyomva 3 másodpercig a **POWER** (2) gombot. A készülék bekapcsolt állapotában a működés állapotjelző (7) kéken világít.

A fókusz a fókuszállító kerék elforgatásával állítható.

Nyomja meg a **POWER** gombot (2) a színmód kiválasztásához: neonzöld, infravörös és normál színmód.

■ A neonzöld és infravörös normál és éjjellátó módban is elérhető.

IR FEL gomb

A **gombok** funkciói: 1) IR fényerő-szint növelése; 2) közelítés (hosszan nyomja meg); 3) felgörgetés a menürendszerben.

IR LE gomb

A **gombok** funkciói: 1) IR fényerő-szint csökkentése; 2) távolítás (hosszan nyomja meg); 3) legörgetés a menürendszerben.

Ha nincs elegendő fény vagy ha a készüléket az esti órákban használja, kapcsolja be az IR funkciót az IR FEL (3) gomb megnyomásával. A kép ekkor színesről

fekete-fehérré vált. A fényerő-szint 1 és 7 között állítható. A fényerő-értékek az LCD képernyőn láthatók.

Ne használja az IR funkciót nappal. Ha a töltöttségi szint nem elegendő, az IR LED-lámpa fényereje automatikusan csökken. Ha a töltöttségi szint már csak 50%-os, a fényerő legfeljebb 5-ös szintű. Ha a töltöttségi szint már csak 25%-os, a fényerő legfeljebb 3-as szintű. Ha a töltöttségi szint 25%-nál kevesebb, az IR LED-lámpa nem kapcsol be.

■ **Az infravörös megvilágítást (infravörös sugárzást) a fénykép- és videokamerák, valamint a hasonló elektronikus eszközök működés közben érzékelik.**

MENU/MODE gomb








A **gombok** funkciói: 1) ki- és belépés a menübe; 2) 3 beépített üzemmód között váltogat: fénykép üzemmód, videó üzemmód, lejátszás üzemmód. Az alapértelmezett üzemmód a videó.

A beállítások módosításához nyomja meg a **MENU/MODE** (6) gombot, majd az **IR FEL** vagy **IR LE** gombokkal görgetve jelölje ki a kívánt menüpontot. A kijelölt menüpont a **SHOT/OK** (5) gombbal választható ki. A menüben kiválasztható a fénykép vagy a videó felbontása, az éjjellátó funkció érzékenysége, ódosítható a nyelv, beállítható a dátum, beállítható az automatikus kikapcsolási funkció, dátumbélyegzővel láthatók el a fényképek és videók, formázható a memóriakártya, megtekinthető és törölhető az aktuális fájl vagy akár az összes fájl a memóriakártyáról stb.

SHOT/OK gomb

A **gombok** funkciói: 1) fényképezés Fénykép üzemmódban; 2) videofelvétel elindítása és leállítása Videó üzemmódban; 3) megerősíti a kiválasztást.

Megjelenő információk

	Aktuális üzemmód		Éjjellátó funkció érzékenysége
4K 2M	Aktuális videofelbontás/kepfelbontás		Felvétel be/ki jelzése
00:00:00	A felvétel hátralévő ideje	000	Fennmaradó képek számláló
	Töltöttségi állapot		Memóriakártya
 1.0X	A közelítési szintek kijelzése max. 8x értékig	2022/01/01 08:00:00	Videó/fotó dátuma és ideje
 1	Kijelző fényereje		IR szintek (1–7) kijelzése

Fájlok másolása

A készülékről a fájlok okostelefonra, táblagépre vagy közvetlenül a számítógépre továbbíthatók.

1. Helyezze be a memóriakártyát egy kártyaolvasóba; vagy
2. Csatlakoztassa a készüléket a számítógéphez egy Type-C USB kábellel.

Tisztítás és óvintézkedések

A készüléket ne tegye ki közvetlen napfény hatásának — ezzel tüzesetet idézhet elő! Ne karcolja meg, illetve ne érjen hozzá az ujjaival az optikai elemek felületéhez. A készülék tisztítása előtt vegye ki az elemeket! A készülék külső részegységeit kizárólag száraz, szálmentes törülközővel törölje át. Az elektronikai károk megelőzése érdekében ne használjon tisztítófolyadékot. A lencse karcolódásának megelőzése érdekében csak puha törülközőt használjon és ne nyomja rá túl nagy erővel. Tartsa távol a készüléket portól és víztől. A készüléket táskában vagy tárolódobozban tárolja. Ha a készüléket régóta nem használta már, vegye ki az elemeket a készülékből. Tartsa gyermekektől elzárva.

Az elemekkel kapcsolatos biztonsági intézkedések

Az eszközbe újratölthető lítium akkumulátorral van beépítve. Így elkerülhető a gyakori elemcsere. Használaton kívül mindig kapcsolja ki a készüléket. Ha az akkumulátor lemerülőben van, időben töltsse fel az eszközt. Ne melegítse túl az akkumulátort. Ne merítse le teljesen az akkumulátort. Csak az eredeti töltőt használja.

A Levenhuk nemzetközi, élettartamra szóló szavatossága

A Levenhuk vállalat a kiegészítők kivételével az összes Levenhuk gyártmányú teleszkóphoz, mikroszkóphoz, kétszemes távcsőhöz és egyéb optikai termékhez **élettartamra** szóló szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. Az élettartamra szóló szavatosság a termék piaci forgalmazási időszakának a végéig érvényes. A Levenhuk-kiegészítőkhöz a Levenhuk-vállalat a kiskereskedelmi vásárlás napjától számított **két évig** érvényes szavatosságot nyújt az anyaghibák és/vagy a gyártási hibák vonatkozásában. A Levenhuk vállalat vállalja, hogy a Levenhuk vállalat általi megvizsgálás során anyaghibásnak és/vagy gyártási hibásnak talált terméket vagy termékalkatrészt megjavítja vagy kicseréli. A Levenhuk vállalat csak abban az esetben köteles megjavítani vagy kicserélni az ilyen terméket vagy termékalkatrészt, ha azt a Levenhuk vállalat számára elfogadható vásárlási bizonylattal együtt visszaküldik a Levenhuk vállalat felé.

További részletekért látogasson el weboldalunkra: hu.levenhuk.com/garancia
Amennyiben garanciális probléma lépne fel vagy további segítségre van szüksége a termék használatát illetően, akkor vegye fel a kapcsolatot a helyi Levenhuk üzlettel.

Visore notturno monoculare digitale Levenhuk Halo 20X PLUS

IT



Non utilizzare in nessun caso questo apparecchio per guardare direttamente il Sole, un'altra sorgente di luce ad alta luminosità o un laser, senza un opportuno filtro speciale, perché ciò potrebbe provocare DANNI PERMANENTI ALLA RETINA e portare a CECITÀ.

Specifiche

Ingrandimento	1-8x (digitale)
Diametro dell'obiettivo	15 mm
Illuminazione a infrarossi (IR)	LED IR da 3 W (7 livelli di luminosità)
Campo visivo	10°
Lunghezza d'onda nell'infrarosso	850 nm
Focale corta	3 m
Distanza di osservazione (con buio totale)	250-300 m
Distanza di osservazione (con scarsa illuminazione)	1 m ~ ∞
Tipo di sensore	CMOS color
Formato immagine e risoluzione	36MP (4032x2268 px), 12MP (3904x2196 px), 8MP (3840x2160 px), 5MP (3200x1800 px), 3MP (2560x1440 px), 2MP (1920x1080 px), 1MP (1280x720 px), migliore visione notturna 360P (640x360 px)
Formato video e risoluzione	4K (2048x1152 px), FHD (1920x1080 px), HD (1280x720 px), migliore visione notturna 360P (640x360 px)
Registrazione con luce diurna senza IR	immagini a colori, immagini in bianco e nero, luce verde luminosa, quella infrarossa
Registrazione notturna (al buio) con IR	immagini in bianco e nero, luce verde luminosa, quella infrarossa
Durata della registrazione senza illuminazione (IR)	13 ore
Durata della registrazione con illuminazione (IR)	5 ore
Memoria	classe 10, microSD fino a 32 GB
Spegnimento automatico	1 min., 3 min., 5 min., 10 min.
Certificazione di resistenza contro acqua/polvere	IP54
Filettatura attacco per treppiede	1/4"
Intervallo operativo di temperatura	-20... +50 °C
Alimentazione	batteria ricaricabile agli litio 3,7 V, 3600 mAh; adattatore DC per la ricarica da 5 V, 2 A (non incluso)

Il produttore si riserva il diritto di modificare senza preavviso le specifiche tecniche e la gamma dei prodotti.

Per cominciare

Ricaricare il dispositivo

Il dispositivo utilizza una batteria ricaricabile ai polimeri di litio. Connettere il cavo di alimentazione al dispositivo e all'adattatore DC 5 V, 2 A (non incluso) tramite la presa USB e connettere il tutto alla rete elettrica AC per caricare il dispositivo. Al primo utilizzo del dispositivo, è necessario caricarlo per almeno 6 ore.

Inserire/Rimuovere la scheda di memoria

- Il dispositivo supporta schede di memoria di classe 10 fino a 32 GB.
- Inserire la scheda microSD nell'apposito slot. Assicurarsi che il verso sia quello corretto. Evitare di inserire la scheda a forza.
- Formattare la scheda microSD prima di iniziare, in modo da migliorare la compatibilità col dispositivo.
- Per rimuovere la scheda dallo slot, premere gentilmente il bordo della scheda di memoria e rilasciarlo: la scheda verrà spinta in fuori. Quindi, rimuovere la scheda.

■ Se non viene inserita una scheda di memoria, verrà mostrata un'icona No Card (nessuna scheda).

Pannello dei pulsanti e impostazioni del dispositivo

Pulsante di alimentazione

Funzioni del pulsante: 1) accende e spegne il dispositivo; 2) cambia la modalità colore.

Tenere premuto il pulsante **POWER** (2) per 3 secondi per accendere o spegnere il dispositivo. Mentre il dispositivo è acceso, l'indicatore di stato di funzionamento (7) si colora di blu.

Girare la rotella della messa a fuoco per regolare la nitidezza.

Premere il pulsante **POWER** (2) per selezionare la modalità colore: modalità verde luminoso, a luce infrarossa e a colori normale.

■ La luce verde luminosa e quella infrarossa sono disponibili sia nella modalità di visione normale che notturna.

Pulsante IR +

Funzioni del pulsante: 1) aumento luminosità IR; 2) zoom avanti (premere a lungo); 3) scorrimento del menù verso l'alto.

Pulsante IR -

Funzioni del pulsante: 1) diminuzione luminosità IR; 2) zoom indietro (premere a lungo); 3) scorrimento del menù verso il basso.

In caso di luce insufficiente o quando si usa il visore di notte, accendere gli infrarossi premendo il pulsante IR + (3). L'immagine passerà da colori a bianco e nero.

È possibile selezionare un livello di luminosità tra 1 e 7. Il valore della luminosità verrà mostrato sullo schermo LCD.

Non usare gli IR in condizioni di luce diurna. Se la carica delle batterie non è sufficiente, la luminosità dei LED IR cederà automaticamente. In caso sia rimasta metà carica, il max livello di luminosità è il livello 5. In caso sia rimasto il 25% di carica, il max livello di luminosità è il livello 3. Se le batterie hanno meno del 25% di carica rimanente, i LED IR non possono essere attivati.

■ Durante il funzionamento, l'illuminazione IR (luce infrarossa) può essere rilevata da fotocamere e videocamere nonché da altri apparecchi elettronici simili.

Pulsante MENU/MODE

Funzioni del pulsante: 1) accede ed esce dal menù; 2) passa da una modalità all'altra: modalità foto, modalità video, modalità riproduzione.


La modalità predefinita è quella video.

Per cambiare impostazioni, premere il pulsante **MENU/MODE** (6) ed evidenziare l'impostazione desiderata scorrendo in su (pulsante **IR +**) o in giù (pulsante **IR -**). Selezionare la voce evidenziata premendo il pulsante **SHOT/OK** (5). Nel menù, è possibile selezionare la risoluzione di foto e video, la sensibilità della visione notturna, cambiare lingua, impostare la data, impostare lo spegnimento automatico, inserire la data in foto e video, formattare la scheda di memoria, visualizzare ed eliminare il file corrente o tutti i file della scheda di memoria, ecc.

Pulsante SHOT/OK

Funzioni del pulsante: 1) scatta una foto in modalità foto; 2) avvia e interrompere la registrazione di un video in modalità video; 3) conferma la selezione.

Informazioni sul display

	Modalità attuale		Sensibilità della visione notturna
4K 2M	Risoluzione video/immagine corrente		Indicatore di registrazione attivata/disattivata
00:00:00	Tempo residuo di registrazione	000	Contatore di foto rimanenti
	Stato della batteria		Scheda di memoria
 1.0X	Indicatore dello zoom per livelli fino a 8x	2022/01/01 08:00:00	Data e ora video/foto
 1	Livello di luminosità display	 1	Indicatore dei livelli IR (1-7)

Copiare i file

È possibile trasferire i file dal dispositivo direttamente al proprio smartphone, tablet o PC.

1. Inserire la scheda di memoria in un lettore di schede o
2. Connettere il dispositivo al computer usando un cavo Type-C USB.

Pulizia e manutenzione

Non esporre il dispositivo alla luce diretta, pericolo di incendio!

Non toccare né graffiare le superfici ottiche con le dita.

Rimuovere le batterie prima di pulire il dispositivo! Usare solo un panno asciutto e senza lanugine per pulire le parti esterne del dispositivo. Non usare alcun detergente liquido per evitare danni ai componenti elettronici. Per evitare graffi alle lenti, usare solamente un panno morbido senza esercitare una pressione eccessiva.

Tenere il dispositivo lontano dalla polvere e dall'acqua. Tenere il dispositivo in una borsa o un contenitore. Rimuovere le batterie dal dispositivo in caso di mancato utilizzo per un periodo prolungato. Tenere lontano dai bambini.

Istruzioni di sicurezza per le batterie

Il dispositivo è dotato di una batteria integrata ricaricabile agli ioni di litio. Questo evita la frequente sostituzione delle batterie. Spegnerne sempre il dispositivo quando non viene utilizzato. Se la carica della batteria è bassa, ricaricare il dispositivo in tempo. Non surriscaldare la batteria. Non scaricare completamente la batteria. Utilizzare solo il caricatore originale.

Garanzia internazionale Levenhuk

Tutti i telescopi, i microscopi, i binocoli e gli altri prodotti ottici Levenhuk, ad eccezione degli accessori, godono di una **garanzia a vita** per i difetti di fabbricazione o dei materiali. Garanzia a vita rappresenta una garanzia per la vita del prodotto sul mercato. Tutti gli accessori Levenhuk godono di una garanzia di **due anni** a partire dalla data di acquisto per i difetti di fabbricazione e dei materiali. Levenhuk riparerà o sostituirà i prodotti o relative parti che, in seguito a ispezione effettuata da Levenhuk, risultino presentare difetti di fabbricazione o dei materiali. Condizione per l'obbligo di riparazione o sostituzione da parte di Levenhuk di tali prodotti è che il prodotto venga restituito a Levenhuk unitamente ad una prova d'acquisto la cui validità sia riconosciuta da Levenhuk. Per maggiori dettagli, visitare il nostro sito web: eu.levenhuk.com/warranty Per qualsiasi problema di garanzia o necessità di assistenza per l'utilizzo del prodotto, contattare la filiale Levenhuk di zona.

Cyfrowy monokular noktowizyjny Levenhuk Halo 20X PLUS

PL



Pod żadnym pozorem nie wolno kierować urządzenia bezpośrednio na słońce, światło laserowe lub inne źródło jasnego światła bez stosowania specjalnego filtra, ponieważ może to spowodować TRWAŁE USZKODZENIE SIATKÓWKI lub doprowadzić do ŚLEPOTY.

Dane techniczne

Powiększenie	1–8x (cyfrowe)
Średnica soczewki obiektywowej	15 mm
Oświetlenie IR	diody LED podczerwieni 3 W (7 poziomów jasności)
Pole widzenia	10°
Długość fali światła podczerwonego	850 nm
Mały dystans makro	3 m
Odległość obserwacji (w całkowitej ciemności)	250–300 m
Odległość obserwacji (w słabym świetle)	1 m – ∞
Typ matrycy	CMOS color
Format i rozdzielczość obrazu	36MP (4032x2268 px), 12MP (3904x2196 px), 8MP (3840x2160 px), 5MP (3200x1800 px), 3MP (2560x1440 px), 2MP (1920x1080 px), 1MP (1280x720 px), udoskonalony noktowizor 360P (640x360 px)
Format i rozdzielczość filmów	4K (2048x1152 px), FHD (1920x1080 px), HD (1280x720 px), udoskonalony noktowizor 360P (640x360 px)
Rejestrowanie w dzień bez włączonej funkcji podczerwieni	obraz kolorowy, obraz czarny i biały, jasnozielony, światło podczerwone
Rejestrowanie w nocy (w ciemności)	obraz czarny i biały, jasnozielony, światło podczerwone
Czas rejestrowania przy wyłączonym oświetleniu (podczerwieni)	13 godz.
Czas rejestrowania przy włączonym oświetleniu (podczerwieni)	5 godz.
Pamięć	karta microSD o klasie prędkości 10 i pojemności do 32 GB
Automatyczne wyłączenie	1 min., 3 min., 5 min., 10 min.
Certyfikat wodoszczelności/ pyłoszczelności	IP54
Gwint adaptera do statywu	1/4"
Zakres temperatury pracy	–20... +50 °C
Zasilanie	akumulator litowy 3,7 V, 3600 mA·h; zasilacz sieciowy 5 V, 2 A DC do ładowania (sprzedawany osobno)

Producent zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w ofercie produktów i specyfikacjach bez uprzedniego powiadomienia.

Pierwsze kroki

Ładowanie przyrządu

W tym urządzeniu zastosowano akumulatory litowo-polimerowy. Podłącz przewód zasilania do urządzenia i zasilacza DC 5 V, 2 A (brak w zestawie) za pośrednictwem przewodu USB, a następnie podłącz do źródła zasilania AC, aby naładować urządzenie. Przed pierwszym użyciem urządzenia należy ładować je przez co najmniej 6 godzin.

Instalowanie/wyjmowanie karty pamięci

- Urządzenie obsługuje karty pamięci o klasie prędkości 10 i pojemności do 32 GB.
- Włóż kartę pamięci MicroSD do gniazda. Sprawdź, czy karta jest wkładana prawidłową stroną. Nie należy wkładać jej na siłę.
- Przed rozpoczęciem obserwacji sformatuj kartę MicroSD, ponieważ poprawi to jej kompatybilność z urządzeniem.
- Aby wyjąć kartę z gniazda, delikatnie naciśnij krawędź karty pamięci, a karta wysunie się samoczynnie. Następnie można wyjąć kartę.

■ Jeśli karta pamięci nie została zainstalowana, pojawi się ikona No Card (Brak karty).

Panel przycisków i ustawienia urządzenia

Przycisk POWER

Funkcje przycisku: 1) włączanie i wyłączanie urządzenia; 2) przełączanie trybu koloru.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk **POWER** (2) przez 3 sekundy, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. While the device is on, the operation status indicator (7) glows blue.

Obróć pokrętko ostrości, aby wyregulować ostrość.

Naciśnij przycisk **POWER** (2), aby wybrać tryb koloru: jasnozielony, światło podczerwone i normalny tryb koloru.

■ Tryb jasnozielony i światło podczerwone są dostępne zarówno w trybie zwykłym, jak i noktowizyjnym.

Przycisk IR UP

Funkcje przycisku: 1) zwiększenie poziomu jasności oświetlenia podczerwonego; 2) przybliżenie (długie naciśnięcie); 3) przewijanie menu do góry.

Przycisk IR DOWN

Funkcje przycisku: 1) zmniejszenie poziomu jasności oświetlenia podczerwonego; 2) oddalenie (długie naciśnięcie); 3) przewijanie menu do dołu. W słabych warunkach oświetleniowych lub wieczorem należy włączyć

oświetlenie podczerwone (IR), naciskając przycisk **IR UP** (3). Obraz zmieni się z kolorowego na czarno-biały. Można wybrać poziom jasności od 1 do 7. Wybrany poziom zostanie wyświetlony na wyświetlaczu LCD.

Nie należy używać funkcji podczerwieni w świetle dziennym. W przypadku niskiego poziomu naładowania baterii poziom jasności oświetlenia podczerwonego zostanie automatycznie obniżony. Jeśli bateria jest naładowana do połowy, maksymalny poziom jasności wynosi 5. Jeśli bateria jest naładowana w 25%, maksymalny poziom jasności wynosi 3. Jeśli poziom naładowania baterii jest niższy niż 25%, nie można włączyć diody podczerwieni.

■ **Działające podświetlenie IR (promieniowanie podczerwone) można wykręć aparatami i kamerami, a także innymi podobnymi urządzeniami elektronicznymi.**

Przycisk MENU/MODE









Funkcje przycisku: 1) wejście do menu i wyjście z menu; 2) wybiera jeden z trzech dostępnych trybów: tryb zdjęć, tryb filmów, tryb odtwarzania. Trybem domyślnym jest tryb filmów.

Aby zmienić ustawienia, naciśnij przycisk **MENU/MODE** (6) i przejdź do żądanej pozycji menu, używając przycisków przewijania w górę (przycisk **IR UP**) lub w dół (przycisk **IR DOWN**). Wybierz wyróżnioną pozycję, naciskając przycisk **SHOT/OK** (5). W menu można wybrać rozdzielczość zdjęć lub filmów, czułość funkcji noktowizyjnej, zmienić język, ustawić datę, ustawić automatyczne wyłączenie zasilania, umieścić datę na zdjęciach lub filmach, sformatować kartę pamięci, wyświetlić i usunąć bieżący plik lub wszystkie pliki z karty pamięci itp.

Przycisk SHOT/OK

Funkcje przycisku: 1) zrobienie zdjęcia w trybie zdjęć; 2) rozpoczęcie i zatrzymanie nagrywania filmu w trybie filmów; 3) potwierdza wybór.

Informacje na wyświetlaczu

	Bieżący tryb		Czułość funkcji noktowizyjnej
4K 2M	Bieżąca rozdzielczość obrazu/filmów		Wskaźnik włączenia/wyłączenia nagrywania
00:00:00	Pozostały czas nagrywania	000	Licznik pozostałych zdjęć
	Stan naładowania baterii		Karta pamięci
 1.0X	Wskazywanie poziomów powiększenia do 8 razy	2022/01/01 08:00:00	Data i godzina zrobienia zdjęcia/nagrania filmu
 1	Wyświetlacz poziomu jasności		Poziomy jasności oświetlenia podczerwonego (1–7)

Kopiowanie plików

Pliki można przesyłać z urządzenia bezpośrednio do smartfonu, tabletu lub komputera.

1. Włóż kartę pamięci do czytnika kart; lub
2. Podłącz urządzenie do komputera za pomocą przewodu Type-C USB.

Czyszczenie i środki ostrożności

Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych – może to prowadzić do pożaru!

Należy uważać, aby nie zarysować ani nie dotykać powierzchni optycznych palcami.

Przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć baterie! Do czyszczenia zewnętrznych części urządzenia należy używać wyłącznie suchych, niestrzępiących się ściereczek. Nie wolno używać płynów do czyszczenia, ponieważ może to spowodować uszkodzenie układów elektronicznych. Aby uniknąć zarysowania soczewek, należy używać tylko miękkiej ściereczki i nie naciskać na nie zbyt mocno. Urządzenie należy trzymać z dala od pyłów i wody. Urządzenie należy przechowywać w pokrowcu lub pudełku. Jeśli urządzenie jest nieużywane przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie. Przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Instrukcje dotyczące bezpiecznego obchodzenia się z bateriami

Urządzenie jest wyposażone we wbudowany akumulator litowy. Pozwala to uniknąć częstej wymiany baterii. Zawsze wyłączaj urządzenie, gdy nie jest używane. Jeśli poziom naładowania akumulatora jest niski, należy naładować urządzenie na czas. Nie przegrzewać akumulatora. Nie należy całkowicie rozładowywać akumulatora. Należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki.

Gwarancja międzynarodowa Levenhuk

Wszystkie teleskopy, mikroskopy, lornetki i inne przyrządy optyczne Levenhuk, za wyjątkiem akcesoriów, posiadają **dożywotnią gwarancję** obejmującą wady materiałowe i wykonawcze. Dożywotnia gwarancja to gwarancja na cały okres użytkowania produktu. Wszystkie akcesoria Levenhuk są wolne od wad materiałowych i wykonawczych i pozostaną takie przez **dwa lata** od daty zakupu detalicznego. Firma Levenhuk naprawi lub wymieni produkty lub ich części, w przypadku których kontrola prowadzona przez Levenhuk wykaże obecność wad materiałowych lub wykonawczych. Warunkiem wywiązania się przez firmę Levenhuk z obowiązku naprawy lub wymiany produktu jest dostarczenie danego produktu firmie razem z dowodem zakupu uznawanym przez Levenhuk. Więcej informacji na ten temat znajduje się na stronie:

pl.levenhuk.com/gwarancja

W przypadku wątpliwości związanych z gwarancją lub korzystaniem z produktu, proszę skontaktować się z lokalnym przedstawicielem Levenhuk.

Monocular de visão noturna digital Levenhuk Halo 20X PLUS

PT



Nunca, em qualquer circunstância, olhe diretamente para o sol, para outra fonte de luz intensa ou para um laser através deste dispositivo sem um filtro especial, pois isso pode causar **DANOS PERMANENTES NA RETINA** e levar à **CEGUEIRA**.

Especificações

Ampliação	1-8x (digital)
Diâmetro da objetiva	15 mm
Iluminação infravermelha (IR)	LEDs infravermelhos 3 W (7 níveis de luminosidade)
Campo de visão	10°
Comprimento de onda infravermelho	850 nm
Focagem próxima	3 m
Distância de observação (em completa escuridão)	250-300 m
Distância de observação (com pouca luz)	1 m ~ ∞
Tipo de sensor	CMOS color
Formato e resolução de imagem	36MP (4032x2268 px), 12MP (3904x2196 px), 8MP (3840x2160 px), 5MP (3200x1800 px), 3MP (2560x1440 px), 2MP (1920x1080 px), 1MP (1280x720 px), visão noturna melhorada de 360P (640x360 px)
Formato e resolução de vídeo	4K (2048x1152 px), FHD (1920x1080 px), HD (1280x720 px), visão noturna melhorada de 360P (640x360 px)
Gravação diurna sem IR	imagem a cores, imagem a preto e branco, imagem a cores verde luminosa, luz infravermelha
Gravação noturna (no escuro) com IR	imagem a preto e branco, imagem a cores verde luminosa, luz infravermelha
Tempo de gravação sem iluminação (IR)	13 h
Tempo de gravação com iluminação (IR)	5 h
Armazenamento	classe 10, microSD até 32 GB
Função de desligar automática	1 min., 3 min., 5 min., 10 min.
Certificação à prova de água/pó	IP54
Rosca do adaptador do tripé	1/4"
Intervalo de temperaturas de funcionamento	-20... +50 °C
Fonte de alimentação	bateria de lítio recarregável 3,7 V, 3600mAh; adaptador de CC de 5 V, 2 A para carregamento (não incluído)

O fabricante se reserva no direito de fazer alterações na variedade e nas especificações dos produtos sem notificação prévia.

Iniciar

Carregamento do dispositivo

Este dispositivo utiliza uma bateria de polímero de lítio recarregável. Ligue o cabo de alimentação ao dispositivo e ao adaptador CC 5 V, 2 A (não incluído) através de uma ficha USB e, em seguida, ligue-o à fonte de alimentação CA para carregar o dispositivo. Ao utilizar o dispositivo pela primeira vez, carregue-o durante, pelo menos, 6 horas.

Introduzir/remover o cartão de memória

- O dispositivo suporta cartões de memória classe 10 até 32 GB.
- Introduza o cartão microSD na respetiva ranhura. Certifique-se de que a direção está correta. Não force a entrada do cartão.
- Formate o cartão microSD antes de iniciar, uma vez que melhorará a sua compatibilidade com o dispositivo.
- Para remover o cartão da ranhura, basta empurrar levemente a extremidade do cartão para dentro para que ele saia. Em seguida, remova o cartão.

■ Se o cartão de memória não estiver instalado, será exibido o ícone No Card (sem cartão).

Definições do dispositivo e painel de botões

Botão de POWER

Funções do botão: 1) ligar e desligar o dispositivo; 2) alternar o modo de cor. Prima sem soltar o botão POWER (2) durante 3 segundos para ligar ou desligar o dispositivo. Enquanto o dispositivo está ligado, o indicador do estado de funcionamento (7) acende-se azul. Rode a roda de focagem para ajustar o foco.

Prima o botão POWER (2) para selecionar o modo de cor: verde luminoso, luz infravermelha e modo de cor normal.

■ O modo luz verde luminoso e luz infravermelha estão disponíveis nos modos de visão normal e noturna.

Botão AUMENTAR IR

Funções do botão: 1) aumentar nível de luminosidade infravermelho; 2) aumentar zoom (pressão longa); 3) percorrer menu para cima.

Botão REDUZIR IR

Funções do botão: 1) reduzir nível de luminosidade infravermelho; 2) diminuir zoom (pressão longa); 3) percorrer menu para baixo.

Se a luz for insuficiente ou se o dispositivo for utilizado à noite, ative a visão noturna infravermelho (IR) premindo o botão AUMENTAR IR (3). A imagem muda de a cores para preto e branco. Pode selecionar de 1 a 7 níveis de luminosidade. Os valores de luminosidade serão apresentados no ecrã LCD.

Não utilize IR durante o dia. Se a carga das pilhas não for suficiente, o nível de LED de infravermelhos baixa automaticamente. Se a carga das pilhas estiver a metade, o nível máximo de luminosidade é 5. Se a carga das pilhas estiver a 25%, o nível máximo de luminosidade é 3. Se a carga das pilhas estiver a menos de 25%, o LED de infravermelhos não pode ser ativado.

■ A iluminação infravermelha (radiação por infravermelhos) pode ser detetada por máquinas fotográficas, câmaras de vídeo e por outros dispositivos eletrónicos semelhantes durante o funcionamento.

Botão MENU/MODE









Funções do botão: 1) entra e sai do menu; 2) alterna entre 3 modos integrados: modo de fotografia, modo de vídeo, modo de reprodução. O modo predefinido é vídeo.

Para alterar as definições, prima o botão MENU/MODE (6) e destaque a opção de menu pretendida percorrendo o menu para cima (botão AUMENTAR IR) ou para baixo (botão REDUZIR IR). Selecione a opção em destaque premindo o botão SHOT/OK (5). No menu, pode selecionar a resolução de fotografia ou vídeo, a sensibilidade de visão noturna, alterar o idioma, acertar a data, definir o desligamento automático, colocar a data em fotografias ou vídeos, formatar o cartão de memória, ver e eliminar o ficheiro atual ou todos os ficheiros do cartão de memória, etc.

Botão SHOT/OK

Funções do botão: 1) tira uma fotografia no modo de fotografia; 2) inicia e interrompe a gravação de vídeo no modo de vídeo; 3) confirma a seleção.

Informações a apresentar

	Modo atual		Sensibilidade de visão noturna
4K 2M	Resolução de imagem/vídeo atual		Indicador de gravação ligada/desligada
00:00:00	Tempo restante de registo	000	Contador de fotografias restantes
	Estado das pilhas		Cartão de memória
 1.0X	Indicação do zoom em níveis até 8x	2022/01/01 08:00:00	Data e hora do vídeo/foto
 1	Nível de luminosidade do ecrã		Indicação níveis de luminosidade infravermelho (1–7)

Cópia de ficheiros

Pode transferir ficheiros do dispositivo diretamente para o seu smartphone, tablet ou PC.

1. Introduza o cartão de memória num leitor de cartões; ou
2. Ligue o dispositivo ao computador com um cabo Type-C USB.

Cuidado e manutenção

Não exponha o dispositivo à luz solar direta porque pode causar um incêndio!

Não toque nas superfícies óticas com os dedos.

Remova as pilhas antes de limpar o dispositivo! Utilize apenas panos secos e sem fiapos para limpar as partes exteriores do dispositivo. Não utilize produtos de limpeza líquidos para evitar danos eletrónicos. Para evitar riscar as lentes, utilize apenas um pano macio e não pressione demasiado. Mantenha o dispositivo afastado do pó e da água. Guarde o dispositivo num saco ou numa caixa. Remova as pilhas se o dispositivo já não for utilizado há muito tempo. Mantenha-se afastado de crianças.

Instruções de segurança da bateria

O dispositivo está equipado com uma bateria de lítio recarregável integrada. Isto evita uma substituição frequente da bateria. Desligue sempre o dispositivo quando não estiver em utilização. Se a carga de bateria for baixa, recarregue o dispositivo a tempo. Não sobreaqueça a bateria. Não descarregue a bateria por completo. Utilize apenas o carregador original.

Garantia vitalícia internacional Levenhuk

Todos os telescópios, microscópios, binóculos ou outros produtos ópticos Levenhuk, exceto seus acessórios, são acompanhados de **garantia vitalícia** contra defeitos dos materiais e acabamento. A garantia vitalícia é uma garantia para a vida útil do produto no mercado. Todos os acessórios Levenhuk têm garantia de materiais e acabamento livre de defeitos por **dois anos** a partir da data de compra. A Levenhuk irá reparar ou substituir o produto ou sua parte que, com base em inspeção feita pela Levenhuk, seja considerado defeituoso em relação aos materiais e acabamento. A condição para que a Levenhuk repare ou substitua tal produto é que ele seja enviado à Levenhuk juntamente com a nota fiscal de compra.

Para detalhes adicionais, visite nossa página na internet:

eu.levenhuk.com/warranty

Se surgirem problemas relacionados à garantia ou se for necessária assistência no uso do produto, contate a filial local da Levenhuk.

Цифровой монокуляр ночного видения Levenhuk Halo 20X PLUS

RU



Никогда не смотрите в прибор на Солнце, на источник яркого света и лазерного излучения — ЭТО ОПАСНО ДЛЯ ЗРЕНИЯ и МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЛЕПОТЕ!

Технические характеристики

Увеличение	1–8х (цифровое)
Диаметр объектива	15 мм
ИК-освещение	ИК-светодиоды 3 Вт (7 уровней яркости)
Реальный угол зрения	10°
Длина волны	850 нм
Минимальная дистанция фокусировки	3 м
Дальность наблюдения (в полной темноте)	250–300 м
Дальность наблюдения (в сумерках)	1 м ~ ∞
Тип сенсора	CMOS color
Формат и разрешение фото	36MP (4032x2268 пикс), 12MP (3904x2196 пикс), 8MP (3840x2160 пикс), 5MP (3200x1800 пикс), 3MP (2560x1440 пикс), 2MP (1920x1080 пикс), 1MP (1280x720 пикс), 360P (640x360 пикс) улучшенное ночное видение
Формат и разрешение видео	4K (2048x1152 пикс), FHD (1920x1080 пикс), HD (1280x720 пикс), 360P (640x360 пикс) улучшенное ночное видение
Режимы записи в дневное время (без ИК)	цветной, черно-белый, люминесцентный зеленый, инфракрасное освещение
Режимы записи в ночное время (с ИК)	черно-белый, люминесцентный зеленый, инфракрасное освещение
Время работы без ИК-подсветки	13 ч
Время работы с ИК-подсветкой	5 ч
Поддержка карт памяти	класс 10, microSD до 32 ГБ
Автовыключение	1 мин, 3 мин, 5 мин, 10 мин
Сертификация степени влаго- и пылезащиты	IP54
Крепление для установки на штатив	1,4"
Диапазон рабочих температур	-20... +50 °C
Источник питания	перезаряжаемый литиевый аккумулятор 3,7 В, 3600 мАч; сетевой адаптер для зарядки 5 В, 2 А (не входит в комплект)

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения в модельный ряд и технические характеристики или прекращать производство изделия без предварительного уведомления.

Подготовка к работе

Зарядка устройства

Устройство оснащено встроенной перезаряжаемой батареей. Подсоедините кабель питания к прибору и адаптеру 5 В, 2 А через USB-разъем, включите в сеть. Перед использованием устройства в первый раз зарядяйте его не менее 6 часов.

Установка/удаление карты памяти

- Прибор поддерживает карты памяти класса 10 объемом до 32 ГБ.
- Вставьте карту памяти в разъем правильной стороной. Не прилагайте чрезмерных усилий.
- Отформатируйте карту перед началом работы — это улучшит ее совместимость с прибором.
- Чтобы удалить карту из разъема, мягко нажмите на ее край, и карта «выскочит». После этого выньте карту.

❗ Если карта памяти не установлена, на экране появится иконка No Card (Нет карты).

Кнопочная панель и настройка прибора

Кнопка POWER

Функции кнопки: 1) включение/выключение устройства; 2) переключение цветового режима.

Нажмите и удерживайте кнопку POWER (2) в течение 3 секунд для включения или выключения прибора. Пока устройство включено, будет гореть синий индикатор (7).

Крутите колесо фокусировки для настройки резкости, пока изображение на экране не станет четким.

Нажмите кнопку POWER (2), чтобы выбрать цветовой режим: люминесцентный зеленый, инфракрасный и обычный цветовой режим.

❗ Люминесцентный зеленый и инфракрасный режимы доступны как при съемке с ИК-подсветкой, так и без нее.

Кнопка IR UP

Функции кнопки: 1) увеличивает степень яркости ИК-подсветки; 2) приближает изображение (долгое нажатие); 3) листает список меню вверх.

Кнопка IR DOWN

Функции кнопки: 1) уменьшает степень яркости ИК-подсветки; 2) отдаляет

изображение (долгое нажатие); 3) листает список меню вниз.

Нажмите IR UP (3), чтобы включить инфракрасную подсветку и перейти в режим ночного видения. Изображение станет черно-белым. Инфракрасная подсветка имеет 7 уровней яркости. Значения яркости будут отображены на ЖК-экране.

Не используйте ИК-подсветку при дневной съемке (при включенной ИК-подсветке экран будет черно-белым; при выключенной — цветным). Если заряда батареек недостаточно, степень яркости ИК-подсветки снизится автоматически. Если заряда менее 50%, максимальная степень яркости — 5. При уровне заряда 25% максимальная степень яркости — 3. При заряде менее 25% ИК-подсветка не включается.

❗ ИК-подсветка (излучение прибора) в процессе работы может быть заметна для фото-, видеокамер и подобных электронных устройств.

Кнопка MENU/MODE

Функции кнопки: 1) открывает меню настроек; 2) переключает между 3 предусмотренными режимами: режимом фотосъемки, режимом видеосъемки и режимом просмотра фото- и видеозаписей. По умолчанию используется режим видеосъемки.

Чтобы изменить настройки, нажмите кнопку MENU/MODE (6) и подсветите нужный пункт меню, листая список вверх (кнопка IR UP) или вниз (кнопка IR DOWN). Выберите нужный пункт, нажав кнопку SHOT/OK (5). В меню вы можете выбрать разрешение фото и видео, чувствительность камеры ночью, сменить язык, вставить дату, настроить автовыключение, поставить дату на фото или видео, отформатировать карту, просмотреть или удалить текущие либо все файлы с карты памяти т.д.

Кнопка SHOT/OK

Функции кнопки: 1) делает снимок в режиме фотосъемки; 2) начинает и останавливает запись видео в режиме видеосъемки; 3) подтверждает выбор.

Интерфейс

	Текущий режим		Чувствительность прибора ночью
4K 2M	Разрешение фото/ видео		Индикатор включенной записи
00:00:00	Оставшееся время записи	000	Счетчик оставшихся фото
	Индикатор заряда батареи		Карта памяти
 1.0X	Индикатор степени увеличения до 8 крат	2022/01/01 08:00:00	Дата и время фото/ видео
 1	Уровень яркости подсветки		Индикатор степени яркости ИК-подсветки (1–7)

Копирование файлов

Вы можете перенести файлы с прибора на смартфон, планшет или компьютер напрямую.

1. Вставьте карту памяти в карт-ридер; или
2. Соедините устройство с компьютером с помощью кабеля Type-C USB.

Уход и меры предосторожности

Не оставляйте прибор под прямыми солнечными лучами — угроза пожара!
Не царапайте внешнюю поверхность линз и не трогайте ее пальцами.
Прежде чем почистить прибор, отсоедините его от элементов питания (выньте батарейки)! Используйте только сухие безворсовые салфетки для протирки внешних частей прибора. Не используйте чистящую жидкость во избежание повреждения электроники. Чтобы не поцарапать линзы, используйте только мягкую ткань и не нажимайте на них слишком сильно. Берегите устройство от пыли и влаги. Храните в сумке или коробке. Храните прибор в недоступном для детей месте.

Использование элементов питания

Устройство оснащено встроенным перезаряжаемым литиевым аккумулятором. Это позволяет избежать частой замены батарей. Выключайте устройство, когда оно не используется. Если заряд аккумулятора низкий, зарядите устройство вовремя. Не допускайте перегрева батареи. Не допускайте полной разрядки батареи. Используйте только оригинальное зарядное устройство.

Международная бессрочная гарантия Levenhuk

Компания Levenhuk гарантирует отсутствие дефектов в материалах конструкции и дефектов изготовления изделия. Продавец гарантирует соответствие качества приобретенного вами изделия компании Levenhuk требованиям технической документации при соблюдении потребителем условий и правил транспортировки, хранения и эксплуатации изделия. Срок гарантии: на аксессуары — **6 (шесть) месяцев** со дня покупки, на остальные изделия — **бессрочная гарантия** (действует в течение всего срока эксплуатации прибора).

Подробнее об условиях гарантийного обслуживания см. на сайте levenhuk.ru/support

По вопросам гарантийного обслуживания вы можете обратиться в ближайшее представительство компании Levenhuk.

Levenhuk Halo 20X PLUS

Dijital Gece Görüş Monoküler

TR



Bu cihazla özel bir filtre olmadan asla, hiçbir koşulda direkt olarak Güneşe veya farklı bir parlak ışık kaynağına bakmayın, aksi takdirde **KALICI RETİNA HASARINA** ve **KÖRLÜĞE** yol açabilir.

Teknik Özellikler

Büyütme	1–8x (dijital)
Objektif merceği çapı	15 mm
KÖ aydınlatma	KÖ LED'ler 3 W (7 parçalık seviyesi)
Görüş alanı	10°
KÖ dalga boyu	850 nm
Yakın odak	3 m
Gözlem mesafesi (tamamen karanlıkta)	250–300 m
Gözlem mesafesi (zayıf ışıkta)	1 m ~ ∞
Sensör tipi	CMOS color
Görüntü biçimi ve çözünürlük	36MP (4032x2268 px), 12MP (3904x2196 px), 8MP (3840x2160 px), 5MP (3200x1800 px), 3MP (2560x1440 px), 2MP (1920x1080 px), 1MP (1280x720 px), 360P (640x360 px) gelişmiş gece görüşü
Video biçimi ve çözünürlük	4K (2048x1152 px), FHD (1920x1080 px), HD (1280x720 px), 360P (640x360 px) gelişmiş gece görüşü
KÖ olmadan gündüz kayıt	renkli görüntü, siyah ve beyaz görüntü, parlak yeşil görüntü, kızılötesi ışın
Gece (karanlıkta) KÖ ile kayıt	siyah ve beyaz görüntü, parlak yeşil görüntü, kızılötesi ışın
Aydınlatmasız (KÖ) kayıt süresi	13 saat
Aydınlatmalı (KÖ) kayıt süresi	5 saat
Depolama	sınıf 10, 32 GB'a kadar microSD
Otomatik kapanma	1 dk, 3 dk, 5 dk, 10 dk
Su/toz geçirmezlik sertifikasyonu	IP54
Üçayak adaptörü dişi	1/4"
Çalışma sıcaklığı aralığı	-20... +50 °C
Güç kaynağı	3,7 V, 3600 mA.h şarj edilebilir lityum pil; 5 V, 2 A şarj adaptörü (bilikte verilmez)
Güç kaynağı	şarj edilebilir lityum pil 18650 3,7V 2200 mA-h; microUSB kablosu; AC adaptör (dahildir); şarj edilebilir lityum pil 110–220 V AC (dahildir)

Üretici, ürün serisinde ve teknik özelliklerinde önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

Başlarken

Cihazın şarj edilmesi

Bu cihaz yeniden şarj edilebilir bir lityum polimer pil kullanmaktadır. Cihazı şarj etmek için güç kablosunu cihaz ve DC 5 V, 2 A adaptörüne (dahil değildir) bir USB fiş ile bağlayın ve AC güç kaynağına takın. Cihazı ilk kez kullanırken en az 6 saat şarj edin.

Bellek kartının takılması/çıkartılması

- Cihaz 32 GB'a kadar kapasiteli sınıf 10 bellek kartlarını destekler.
- microSD kartı yuvanın içine yerleştirin. Yöntün doğru olduğundan emin olun. Kartı içeri yerleştirirken kuvvet uygulamayın.
- Cihaz ile uyumluluğu iyileştireceğinden, başlamadan önce microSD kartı biçimlendirin.
- Kartı yuvadan çıkarmak için bellek kartının kenarına nazikçe bastırın; kart dışarı çıkacaktır. Daha sonra kartı çıkarın.

! Bellek kartı takılı değilse, bir No Card (Kart Yok) simgesi görüntülenir.

Düğme paneli ve cihaz ayarları

POWER düğmesi

Düğme işlevleri: 1) cihazı açar ve kapar; 2) renk modunu değiştirir. Cihazı açmak veya kapatmak için 3 saniye süreyle **POWER** düğmesine (2) basılı tutun. Cihazı açırken, çalışma durumu göstergesi (7) mavi parlar. Odağı ayarlamak için odaklama tekerini çevirin.

Renk modunu seçmek için **POWER** düğmesine (2) basın: fosforlu yeşil, kızılötesi ışık ve normal renk modu.

! Fosforlu yeşil ve kızılötesi ışın hem normal hem de gece görüşü modlarında mevcuttur.

IR UP düğmesi

Düğme işlevleri: 1) KÖ parlaklık seviyesi yukarı; 2) yakınlaştır (uzun basın); 3) menüyü yukarı kaydır.

IR DOWN düğmesi

Düğme işlevleri: 1) KÖ parlaklık seviyesi aşağı; 2) uzaklaştır (uzun basın); 3) menüyü aşağı kaydır.

Işık yetersiz olduğunda veya akşamları kullanılacağında IR UP (3) düğmesine basarak KÖ'yu açın. Görüntü renkli yerine siyah ve beyaz olarak değiştirilecektir.

1 ile 7 arasında bir parlaklık seviyesi seçebilirsiniz. Parlaklık değerleri LCD ekranda görüntülenecektir. KÖ'yu gün ışığında kullanmayın. Pil gücü yeterli değilse, KÖ LED'inin seviyesi otomatik olarak düşürülecektir. Yalnızca yarı oranda güç kaldığında maksimum parlaklık seviyesi 5'tir. Yalnızca %25 oranda güç kaldığında maksimum parlaklık seviyesi 3'tür. Pil gücü %25'ten düşük olduğunda KÖ LED'i etkinleştirilemez.

! KÖ aydınlatma (kızılötesi) çalışırken fotoğraf ve video kameralarının yanı sıra benzeri elektronik cihazlar tarafından algılanabilir.

MENU/MODE düğmesi








Düğme işlevleri: 1) menüye girer ve çıkar; 2) 3 dahil mod arasında geçiş yapar: 1) fotoğraf modu; 2) video modu ve 3) oynatma modu. Varsayılan mod videodur.

Ayarları değiştirmek için **MENU/MODE** düğmesine (6) basın ve yukarı (**IR UP** düğmesi) veya aşağı (**IR DOWN** düğmesi) kaydırın. **SHOT/OK** (5) düğmesine basarak vurgulanan öğeyi seçin. Menüde fotoğraf veya video çözünürlüğünü, gece görüşü hassasiyetini seçebilir, dili değiştirebilir, tarihi ayarlayabilir, otomatik güç kapatma ayarını yapabilir, fotoğraflar veya videolar üzerine tarih koyabilir, bellek kartını biçimlendirebilir, geçerli dosyayı veya bellek katındaki tüm dosyaları görüntüleyebilir, silebilir ve benzeri işlemleri gerçekleştirebilirsiniz.

SHOT/OK düğmesi

Düğme işlevleri: 1) Fotoğraf modunda bir fotoğraf çeker; 2) Video modunda video kaydını başlatır ve durdurur; 3) seçimi onaylar.

Ekrana bilgileri

	Geçerli mod		Gece görüşü hassasiyeti
4K 2M	Mevcut görüntü/ video çözünürlüğü		Kayıt açık/kapalı göstergesi
00:00:00	Kalan kayıt süresi	000	Kalan fotoğraf sayacı
	Pil durumu		Bellek kartı
	8x'e kadar yakınlaştırma seviyelerinin gösterimi	2022/01/01 08:00:00	Video/fotoğraf tarih ve saati
	Ekrana parlaklık seviyesi		KÖ seviyelerinin (1-7) gösterimi

Dosyaların kopyalanması

Dosyaları doğrudan cihazınızdan akıllı telefonunuza, tabletinize veya bilgisayarınıza aktarabilirsiniz.

1. Bellek kartını bir kart okuyucuya yerleştirin veya
2. Cihazı bir Type-C USB kablosu ile bilgisayarınıza bağlayın.

Temizleme ve tedbirler

Cihazı doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın; bu durum yangın çıkmasına neden olabilir!

Optik yüzeyleri çizmeyin veya bu yüzeylere parmaklarınızla dokunmayın. Cihazı temizlemeden önce pilleri çıkarın! Cihazın dış parçalarını silmek için yalnızca kuru, tüy bırakmayan bezler kullanın. Elektronik hasarından kaçınmak için temizleme sıvısı kullanmayın. Mercekleri çizmekten kaçınmak için yalnızca yumuşak bezleri kullanın ve fazla bastırmayın. Cihazı toz ve sudan uzak tutun. Cihazı bir çanta veya kutu içinde saklayın. Uzun süre boyunca kullanılmayacağında cihazın pillerini çıkarın. Çocuklardan uzak tutun.

Pil güvenliği talimatları

Cihaz, yerleşik şarj edilebilir bir lityum pil ile donatılmıştır. Bu, pilin sık olarak değiştirilmesini önler. Kullanılmadığı zaman cihazı her zaman kapatın. Pil şarjı düşüğe, sağlamak için lütfen cihazı zamanında şarj edin. Pili aşırı ısıtmayın. Pili tamamen boşaltmayın. Yalnızca orijinal şarj cihazını kullanın.

Levenhuk Uluslararası Ömür Boyu Garanti

Tüm Levenhuk teleskopları, mikroskopları, dürbünleri ve diğer optik ürünleri, aksesuarlar hariç olmak üzere, malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı ömür boyu garantilidir. **Ömür boyu garanti**, piyasadaki ürünün kullanım ömrü boyunca garanti altında olması anlamına gelir. Tüm Levenhuk aksesuarları, perakende satış yoluyla alınmasından sonra **2 yıl** boyunca malzeme ve işçilik kaynaklı kusurlara karşı garantilidir. Bu garanti sayesinde, tüm garanti koşulları sağlandığı takdirde, Levenhuk ofisi bulunan herhangi bir ülkede Levenhuk ürününüz için ücretsiz olarak onarım veya değişim yapabilirsiniz. Ayrıntılı bilgi için web sitemizi ziyaret edebilirsiniz: tr.levenhuk.com/garanti
Garanti sorunları ortaya çıkarsa veya ürününüzü kullanırken yardıma ihtiyacınız olursa, yerel Levenhuk şubesi ile iletişime geçin.

levenhuk.com

Levenhuk Inc. (USA): 928 E 124th Ave. Ste D, Tampa, FL 33612, USA,
+1 813 468-3001, contact_us@levenhuk.com

Levenhuk Optics s.r.o. (Europe): V Chotejně 700/7, 102 00 Prague 102,
Czech Republic, +420 737-004-919, sales-info@levenhuk.cz

Levenhuk® is a registered trademark of Levenhuk, Inc.

© 2006—2024 Levenhuk, Inc. All rights reserved.

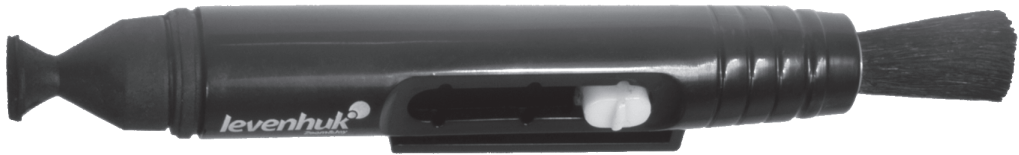
20240704



The original Levenhuk cleaning accessories



Levenhuk Cleaning Pen LP10



Removes dust with a brush
The soft tip is treated with a special cleaning fluid that removes greasy stains
Does not damage optical coatings of the lenses
Leaves no smudges or stains

levenhuk.com

levenhuk
Zoom&Joy